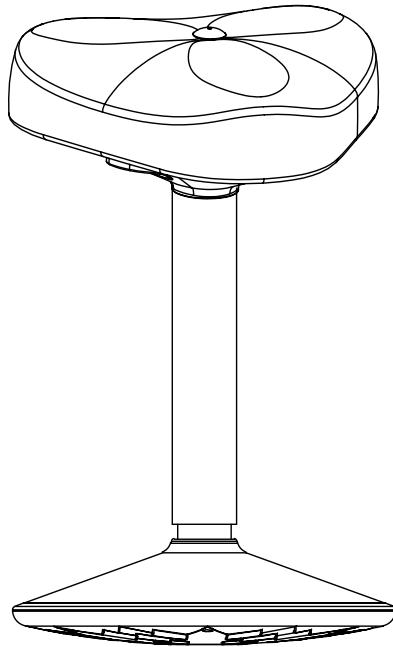


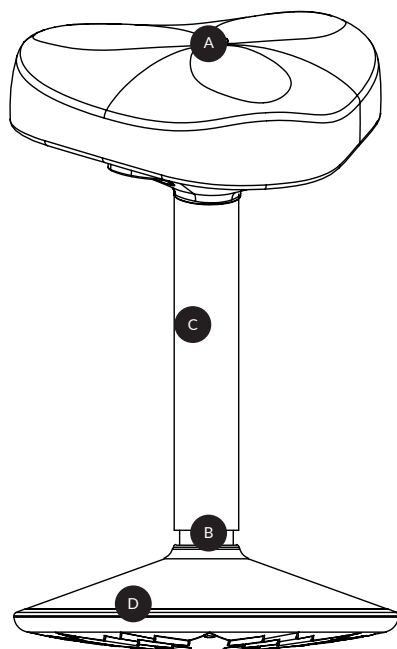


Jan Nowak®

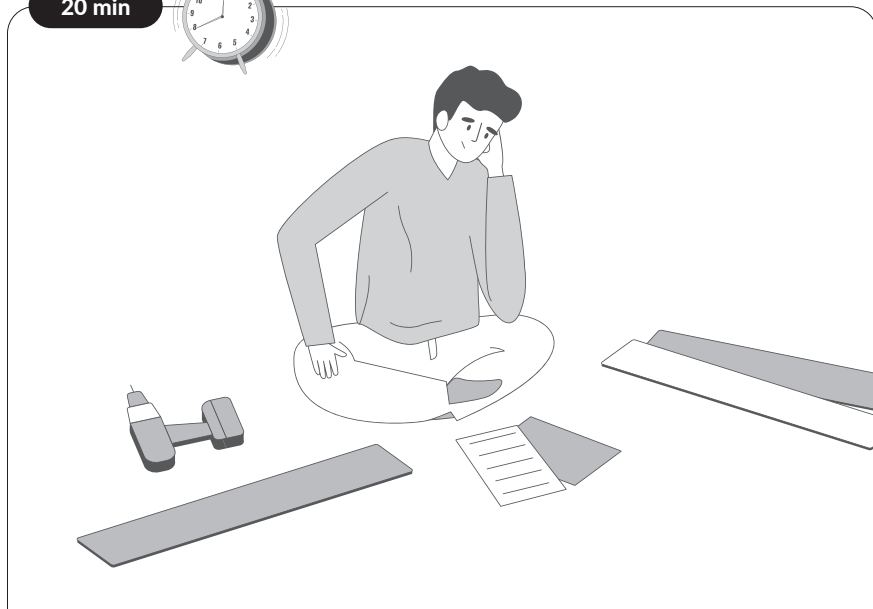


MODEL:  
**BALLO ERGONOMIC  
BALANCING STOOL**

DOMATOR24 © All rights reserved



20 min



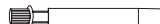
A

x1



B

x1



C

x1

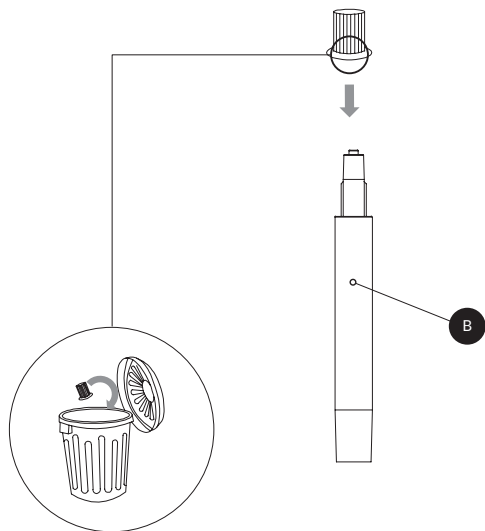


D

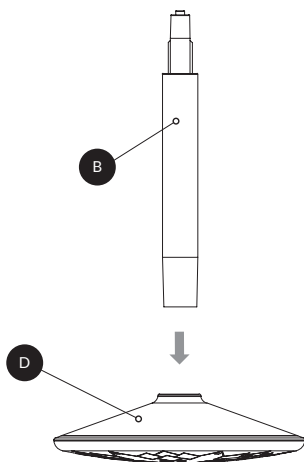
x1



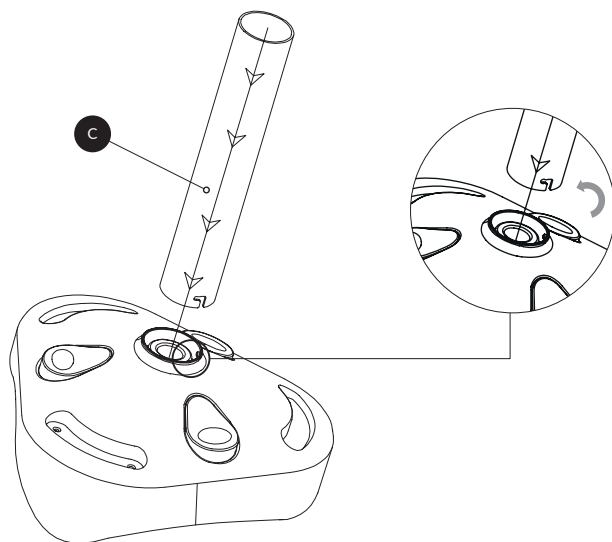
# 1.



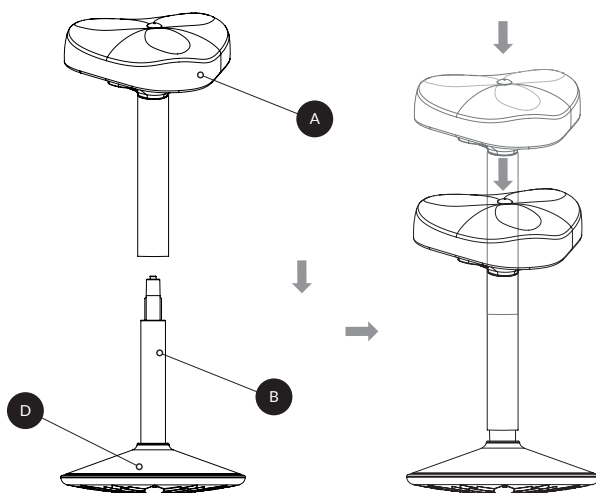
# 2.



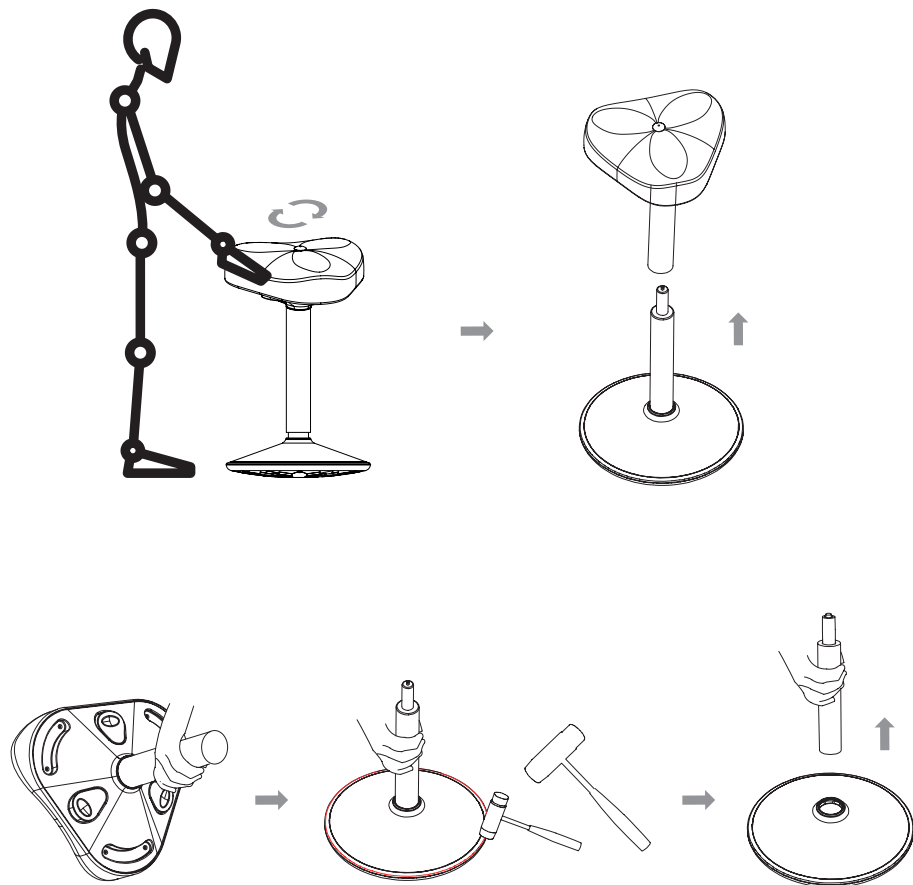
# 3.



# 4.



# Disassembly Instructions



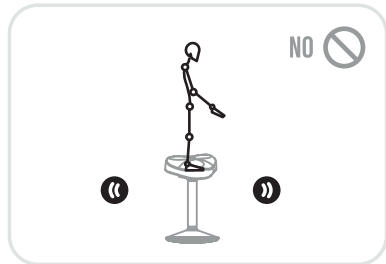
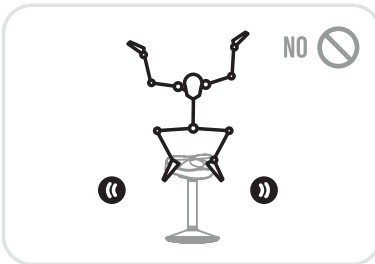
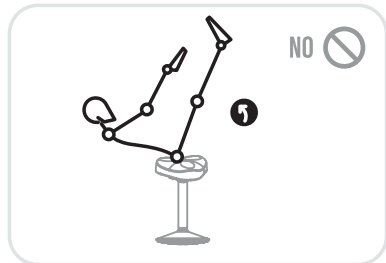
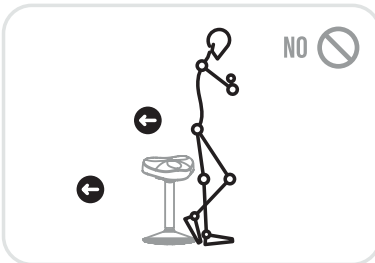
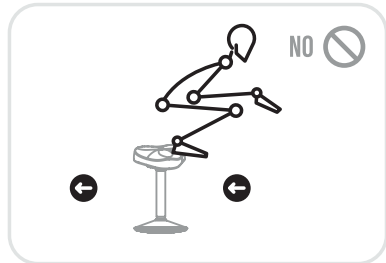
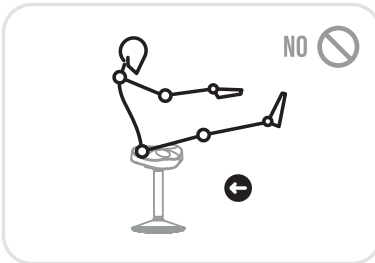
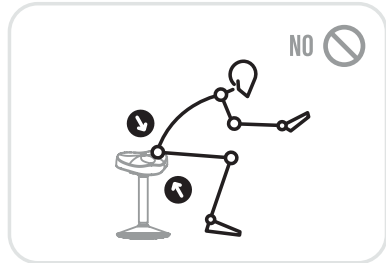
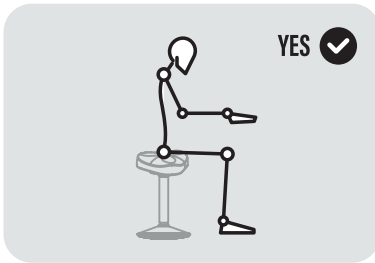


**Jan Nowak<sup>®</sup>**



**Jan Nowak®**

MANUFACTURER: DOMATOR24 SP. Z O.O.  
65-155 ZIELONA GÓRA, POLAND  
UL. DEKORACYJNA 8  
SUPPORT@JANNOWAK.COM  
NIP 929-207-22-63





### Rozpakowywanie

- Otwieraj ostrożnie – nie używaj ostrych narzędzi, aby nie uszkodzić tapicerki.
- Wgniecenia/fałdy po transporcie znikają w ciągu kilku dni.
- Możliwy „zapach nowości” – zalecane wentrowanie pomieszczenia.
- Zachowaj opakowanie do ewentualnej reklamacji.

### Montaż

- Upewnij się, że produkt nie ma widocznych uszkodzeń oraz posiada wszystkie elementy do montażu.
- Montuj zgodnie z instrukcją – zalecana pomoc drugiej osoby.
- Fotel musi być ustawiony stabilnie i wypoziomowany.
- Upewnij się, że wszystkie elementy są prawidłowo przymocowane i dokręcone.

### Użytkowanie

- Przeczytaj instrukcję przed pierwszym użyciem.
- Max. 1 osoba, zgodnie z limitem wagowym producenta.
- Nie używaj krzesła, jeśli zauważysz usterki, chwianie się lub nieprawidłowe działanie – skontaktuj się z producentem i wstrzymaj użytkowanie.
- Używaj tylko w pomieszczeniach suchych: temperatura 10–30°C, wilgotność 40–70%.
- Min. 1 m od źródeł ciepła (grzejniki, piece).
- Unikaj ekspozycji na promienie UV i wilgoć.
- Nie skacz, nie stawaj i nie przewoź przedmiotów na fotelu.
- Używaj fotela wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem, w zalecanych warunkach.
- Nie dokonuj modyfikacji ani samodzielnych napraw. Poważne incydenty zgłaszaj producentowi.

### Bezpieczeństwo

- Sprawdzaj i dokręcaj śruby (mechanizm, oparcie, podfokietniki) co

2 miesiące.

- Nie demontuj, nie podgrzewaj i nie rozbieraj podnośnika gazowego.
- W razie zauważenia uszkodzeń – zaprzestań użytkowania i skontaktuj się z serwisem.

### Konserwacja i czyszczenie

Ogólne:

- Czyść miękką, lekko wilgotną szmatką, następnie wytrzyj do sucha.
- Nie stosuj silnych detergentów, rozpuszczalników, alkoholu ani ostrych gąbek.

W razie zamoczenia:

- Osusz powierzchnię – nie pocieraj, aby uniknąć uszkodzeń.

Tworzywo sztuczne:

- Myj wodą z mydłem/płynem do naczyń.
- Chroń przed słońcem, mrozem i deszczem.

Ekoskóra:

- Czyść wilgotną ściereczką z wodą i łagodnym mydłem.
- Nie moczyć, nie natłuszczać, nie odkurzać bez odpowiedniej nasadki.
- Wykonaj próbę środka czyszczącego w niewidocznym miejscu.

Tkanina:

- Regularnie odkurzaj nasadką do tapicerki.
- Czyść ściereczką z wodą i delikatnym płynem do tapicerki.
- Usuń plamy natychmiast, chroń przed słońcem.

Kółka i podnośnik:

- Regularnie czyść kółka i podłogę; używaj mat ochronnych.
- Opcjonalnie smaruj podnośnik smarem maszynowym (nie WD-40).



### GWARANCJA DLA UŻYTKOWNIKA

#### Okres gwarancji

- Gwarancja obejmuje jakość wykonania i materiałów:
- elementy konstrukcyjne – 2 lata od daty zakupu,
- pozostałe elementy i materiały – 2 lata od daty zakupu.

#### Warunki obowiązywania gwarancji

Gwarancja jest ważna wyłącznie przy użytkowaniu zgodnie z instrukcją obsługi i pielęgnacji, w tym:

- regularne czyszczenie i konserwacja odpowiednimi środkami,
- utrzymanie właściwych warunków: temperatura 15–30°C, wilgotność 40–70%,
- ochrona przed nadmiernym nasłonecznieniem, wilgocią i źródłami ciepła,
- użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem, bez przeciążeń i uszkodzeń mechanicznych.

#### Co nie podlega reklamacji

- Naturalne cechy materiałów: znamiona i różnice w fakturze skóry/eko-skóry, blizny, zapach, różnice w odcieniach do 5%, marszczenia i cieniowanie tkanin, odgłosy mechanizmów, różnice w ustojeniu drewna.
- Normalne zużycie: zmiany miękkości poduch, pofałdowania i zmarszczenia, mechaniczne, płowienie tkanin, odfekalowania pianki.
- Uszkodzenia mechaniczne zgłoszone po odbiorze bez protokołu szkody spisanej z kurierem.

#### Utrata gwarancji

Gwarancja nie obowiązuje w przypadku:

- zaniedbania czyszczenia lub stosowania nieodpowiednich środków,

- użytkowania w nieodpowiednich warunkach (temperatura, wilgotność, silne promieniowanie UV),
- uszkodzeń spowodowanych cieczami, zwierzętami, papierosami, niewłaściwym transportem lub montażem,
- samodzielnych napraw, przeróbek, czy użycia nieodpowiednich akcesoriów (np. kółek do złej powierzchni),
- mechanicznych uszkodzeń elementów lakierowanych i metalowych powstałych w wyniku złej eksploatacji.

#### Procedura reklamacyjna

- Reklamacje należy zgłaszać przez formularz online lub e-mail: reklamacje@domator24.com.
- Zgłoszenie musi zawierać: nazwę i indeks produktu, numer faktury, adres, opis usterki oraz zdjęcia.
- Widoczne uszkodzenia mechaniczne muszą być potwierdzone protokołem szkody spisanym z kurierem w dniu dostawy.
- Producent odpowiada na zgłoszenie w ciągu 14 dni roboczych.
- W uzasadnionych przypadkach dostarczona zostanie nowa część lub wymieniony fotel – koszty kuriera pokrywa producent.
- Odmowa przekazania produktu do naprawy zwalnia producenta z obowiązków gwarancyjnych.

#### Zastrzeżenia

- Gwarancja nie obejmuje rekompensaty za utracone zyski ani inne pośrednie szkody.
- Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian i modernizacji wyrobu, nie wpływających na jego funkcjonalność.
- Zgłoszenie reklamacyjne nie wstrzymuje obowiązku zapłaty za produkt.
- Gwarancja nie ogranicza praw kupującego wynikających z niezgodności z umową.



### Unpacking

- Open carefully – do not use sharp tools to avoid damaging the upholstery.
- Dents/folds after transport disappear within a few days.
- Possible „smell of novelty“ – it is recommended to ventilate the room.
- Keep the packaging for any complaint.

### Assembly

- Make sure that the product has no visible damage and has all the components to be assembled.
- Assemble according to the instructions – the help of a second person is recommended.
- The chair must be positioned stably and level.
- Make sure all components are properly attached and tightened.

### Usufruct

- Read the manual before using it for the first time.
- Max. 1 person, according to the manufacturer's weight limit.
- Do not use the chair if you notice malfunctions, wobbling or malfunction – contact the manufacturer and stop use.
- Use only in dry rooms: temperature 10-30°C, humidity 40-70%.
- Min. 1 m from heat sources (radiators, stoves).
- Avoid exposure to UV rays and moisture.
- Do not jump, stand or carry objects in the chair.
- Use the chair only as intended, under the recommended conditions.
- Do not make modifications or repairs yourself. Report serious incidents to the manufacturer.

### Security

- Check and tighten the screws (mechanism, backrest, armrests) every 2 months.
- Do not disassemble, heat or disassemble the gas lift.
- If damage is noticed, stop using it and contact the service.

### Maintenance and cleaning

#### General:

- Clean with a soft, slightly damp cloth, then wipe dry.
- Do not use strong detergents, solvents, alcohol, or harsh sponges.

If it gets wet:

- Dry the surface – do not rub to avoid damage.

#### Plastic:

- Wash with soap/soap and washing.
- Protect from sun, frost and rain.

#### Eco-leather:

- Clean with a damp cloth with water and mild soap.
- Do not soak, grease, vacuum without a suitable attachment.
- Test the cleaner in an inconspicuous area.

#### Fabric:

- Vacuum regularly with the upholstery attachment.
- Clean with a cloth with water and mild upholstery liquid.
- Remove stains immediately, protect from the sun.

#### Castors and lift:

- Clean the wheels and floor regularly; Use protective mats.
- Optionally, lubricate the lift with machine grease (not WD-40).



## USER WARRANTY

### Warranty period

- The warranty covers the quality of workmanship and materials:
- structural elements – 2 years from the date of purchase,
- other elements and materials – 2 years from the date of purchase.

### Warranty Terms

The warranty is valid only when used in accordance with the operating and care instructions, including:

- regular cleaning and maintenance with appropriate products,
- maintaining the right conditions: temperature 15–30°C, humidity 40–70%,
- protection against excessive sunlight, moisture and heat sources,
- use as intended, without overloads and mechanical damage.

### What is not subject to complaint

- Natural characteristics of materials: birthmarks and differences in leather/eco-leather texture, scars, smell, differences in shades up to 5%, wrinkling and shading of fabrics, sounds of mechanisms, differences in wood grain.
- Normal wear: changes in cushion softness, creases and wrinkling, pilling, fading of fabrics, foam deformation.
- Mechanical damage reported after receipt without a damage report written down with the courier.

### Loss of warranty

The warranty does not apply in the event of:

- neglect of cleaning or use inappropriate products,
- use in inappropriate conditions (temperature, humidity, strong UV

radiation),

- damage caused by liquids, animals, cigarettes, improper transport or assembly,
- self-repairs, alterations, or the use of inappropriate accessories (e.g. wheels for the wrong surface),
- mechanical damage to painted and metal elements resulting from poor use.

### Complaint procedure

- Complaints should be submitted via the online form or e-mail: reklamacje@domator24.com.
- The report must include: the name and index of the product, invoice number, address, description of the defect and photos.
- Visible mechanical damage must be confirmed by a damage report written down with the courier on the day of delivery.
- The manufacturer responds to the request within 14 working days.
- In justified cases, a new part or replacement of the chair will be delivered – the courier costs are covered by the manufacturer.
- Refusal to hand over the product for repair releases the manufacturer from warranty obligations.

### Reservations

- The warranty does not cover compensation for lost profits or other indirect damages.
- The manufacturer reserves the right to make changes and modernization of the product that do not affect its functionality.
- A complaint does not suspend the obligation to pay for the product.
- The warranty does not limit the buyer's rights arising from non-conformity with the contract.



### Auspacken

- Vorsichtig öffnen – verwenden Sie keine scharfen Werkzeuge, um eine Beschädigung der Polsterung zu vermeiden.
- Dellen/Falten nach dem Transport verschwinden innerhalb weniger Tage.
- Möglicher „Geruch von Neuheit“ – es wird empfohlen, den Raum zu lüften.
- Bewahren Sie die Verpackung für eventuelle Reklamationen auf.

### Versammlung

- Stellen Sie sicher, dass das Produkt keine sichtbaren Beschädigungen aufweist und alle zu montierenden Komponenten vorhanden sind.
- Montage nach Anleitung – die Hilfe einer zweiten Person wird empfohlen.
- Der Stuhl muss stabil und waagrecht aufgestellt werden.
- Stellen Sie sicher, dass alle Komponenten richtig befestigt und festgezogen sind.

### Nießbrauch

- Lesen Sie das Handbuch, bevor Sie es zum ersten Mal verwenden.
- Max. 1 Person, gemäß der Gewichtsbeschränkung des Herstellers.
- Verwenden Sie den Stuhl nicht, wenn Sie Fehlfunktionen, Wackeln oder Fehlfunktionen bemerken – wenden Sie sich an den Hersteller und stellen Sie die Verwendung ein.
- Nur in trockenen Räumen verwenden: Temperatur 10-30°C, Luftfeuchtigkeit 40-70%.
- Min. 1 m von Wärmequellen (Heizkörper, Öfen) entfernt.
- Vermeiden Sie UV-Strahlen und Feuchtigkeit.
- Springen, stehen Sie nicht und tragen Sie keine Gegenstände auf dem Stuhl.
- Verwenden Sie den Stuhl nur bestimmungsgemäß und unter den empfohlenen Bedingungen.
- Nehmen Sie keine Änderungen oder Reparaturen selbst vor. Melden Sie schwerwiegende Vorfälle dem Hersteller.



### GARANTIE FÜR DEN BENUTZER

#### Garantiezeit

- Die Garantie erstreckt sich auf die Qualität der Verarbeitung und der Materialien:
- Strukturelemente – 2 Jahre ab Kaufdatum,
- andere Elemente und Materialien – 2 Jahre ab Kaufdatum.

#### Garantiebedingungen

Die Garantie gilt nur bei bestimmungsgemäßer Verwendung in Übereinstimmung mit den Betriebs- und Pflegeanweisungen, einschließlich:

- regelmäßige Reinigung und Wartung mit geeigneten Produkten,
- Aufrechterhaltung der richtigen Bedingungen: Temperatur 15–30°C, Luftfeuchtigkeit 40–70%,
- Schutz vor übermäßiger Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit und Wärmequellen,
- Bestimmungsgemäße Verwendung, ohne Überlastung und mechanische Beschädigung.

#### Was ist nicht Gegenstand der Beanstandung

- Natürliche Eigenschaften der Materialien: Muttermale und Unterschiede in der Textur von Leder/Kunstleder, Narben, Geruch, Farbunterschiede bis zu 5%, Faltenbildung und Schattierung von Stoffen, Geräusche von Mechanismen, Unterschiede in der Holzmaserung.
- Normaler Verschleiß: Veränderungen der Weichheit des Kissens, Falten und Faltenbildung, Pilling, Ausbleichen der Stoffe, Verformung des Schaums.
- Mechanischer Schaden, der nach Erhalt gemeldet wird, ohne dass ein Schadensbericht mit dem Kurier schriftlich festgehalten wurde.

#### Verlust der Garantie

Die Garantie gilt nicht bei:

- Vernachlässigung der Reinigung oder Verwendung ungeeigneter Produkte,

### Sicherheit

- Überprüfen und ziehen Sie die Schrauben (Mechanismus, Rückenlehne, Armlehnen) alle 2 Monate fest.
- Zerlegen, erhitzen oder zerlegen Sie die Gasdruckfeder nicht.
- Wenn ein Schaden festgestellt wird, stellen Sie die Verwendung ein und wenden Sie sich an den Service.

### Wartung und Reinigung

#### Allgemein:

- Mit einem weichen, leicht feuchten Tuch reinigen und dann trocken wischen.
- Verwenden Sie keine scharfen Reinigungsmittel, Lösungsmittel, Alkohol oder scharfe Schwämme.

Wenn es nass wird:

- Trocknen Sie die Oberfläche – reiben Sie nicht, um Beschädigungen zu vermeiden.

#### Plastik:

- Mit Seife/Seife waschen und waschen.
- Vor Sonne, Frost und Regen schützen.

#### Öko-Leder:

- Mit einem feuchten Tuch mit Wasser und milder Seife reinigen.
- Nicht einweichen, fetten, saugen ohne geeigneten Aufsatz.
- Testen Sie den Reiniger an einer unauffälligen Stelle.

#### Stoff:

- Staubsaugen Sie regelmäßig mit dem Polsteraufsatz.
- Mit einem Tuch mit Wasser und milder Polsterflüssigkeit reinigen.
- Flecken sofort entfernen, vor Sonne schützen.

#### Rollen und Hebebühne:

- Reinigen Sie die Räder und den Boden regelmäßig; Verwenden Sie Schutzmatten.
- Schmieren Sie den Lift optional mit Maschinenfett (nicht WD-40).

- Verwendung unter ungeeigneten Bedingungen (Temperatur, Feuchtigkeit, starke UV-Strahlung),

- Schäden, die durch Flüssigkeiten, Tiere, Zigaretten, unsachgemäßen Transport oder Montage verursacht wurden,
- Selbstreparaturen, Änderungen oder die Verwendung von ungeeignetem Zubehör (z. B. Räder für den falschen Untergrund),
- Mechanische Beschädigung von lackierten und metallischen Elementen durch unsachgemäßen Gebrauch.

### Beschwerdeverfahren

- Beschwerden sollten über das Online-Formular oder per E-Mail eingereicht werden: [reklamacje@domator24.com](mailto:reklamacje@domator24.com).
- Der Bericht muss Folgendes enthalten: den Namen und den Index des Produkts, die Rechnungsnummer, die Adresse, die Beschreibung des Mangels und Fotos.
- Sichtbare mechanische Schäden müssen durch einen Schadensbericht bestätigt werden, der am Tag der Lieferung mit dem Kurier schriftlich niedergelegt wird.
- Der Hersteller antwortet innerhalb von 14 Werktagen auf die Anfrage.
- In begründeten Fällen wird ein neues Teil oder ein Ersatz des Stuhls geliefert – die Kurierkosten werden vom Hersteller übernommen.
- Die Weigerung, das Produkt zur Reparatur zu übergeben, entbindet den Hersteller von der Gewährleistungspflicht.

### Reservierungen

- Die Garantie erstreckt sich nicht auf den Ersatz von entgangenem Gewinn oder anderen indirekten Schäden.
- Der Hersteller behält sich das Recht vor, Änderungen und Modernisierungen des Produkts vorzunehmen, die seine Funktionalität nicht beeinträchtigen.
- Eine Reklamation setzt die Verpflichtung zur Zahlung des Produkts nicht aus.
- Die Gewährleistung schränkt die Rechte des Käufers, die sich aus der Nichterhaltung des Vertrags ergeben, nicht ein.



## Déballage

- Ouvrez avec précaution – n'utilisez pas d'outils tranchants pour éviter d'endommager le rembourrage.
- Les bosses/plis après le transport disparaissent en quelques jours.
- Possible « odeur de nouveauté » - il est recommandé d'aérer la pièce.
- Conservez l'emballage pour toute réclamation.

## Assemblée

- Assurez-vous que le produit n'a pas de dommages visibles et qu'il contient tous les composants à assembler.
- Assemblez-vous selon les instructions – l'aide d'une deuxième personne est recommandée.
- La chaise doit être positionnée de manière stable et de niveau.

- Assurez-vous que tous les composants sont correctement fixés et serrés.

## Usuit

- Lisez le manuel avant de l'utiliser pour la première fois.
- Max. 1 personne, selon la limite de poids du fabricant.
- N'utilisez pas le fauteuil si vous remarquez des dysfonctionnements, des oscillations ou des dysfonctionnements - contactez le fabricant et arrêtez l'utilisation.
- Utiliser uniquement dans des pièces sèches : température 10-30°C, humidité 40-70 %.
- Min. 1 m des sources de chaleur (radiateurs, poêles).
- Évitez l'exposition aux rayons UV et à l'humidité.
- Ne sautez pas, ne vous tenez pas debout et ne transportez pas d'objets sur la chaise.
- N'utilisez la chaise que comme prévu, dans les conditions recommandées.
- N'effectuez pas de modifications ou de réparations vous-même. Signalez les incidents graves au fabricant.

## Sécurité

- Vérifiez et serrez les vis (mécanisme, dossier, accoudoirs) tous les

2 mois.

- Ne démontez pas, ne chauffez pas et ne démontez pas le vérin à gaz.
- Si des dommages sont constatés, cessez de l'utiliser et contactez le service.

## Entretien et nettoyage

Généralités:

- Nettoyez avec un chiffon doux légèrement humide, puis essuyez.
- N'utilisez pas de détergents puissants, de solvants, d'alcool ou d'éponges agressives.

S'il est mouillé :

- Séchez la surface – ne frottez pas pour éviter de l'endommager.

Plastique:

- Laver au savon/savon et laver.
- Protéger du soleil, du gel et de la pluie.

Eco-cuir :

- Nettoyez avec un chiffon humide avec de l'eau et du savon doux.
- Ne pas tremper, graisser, aspirer sans un accessoire approprié.
- Testez le nettoyant dans un endroit peu visible.

Tissu:

- Passez régulièrement l'aspirateur avec l'accessoire de rembourrage.
- Nettoyez avec un chiffon avec de l'eau et un liquide doux pour tissus d'ameublement.
- Enlevez immédiatement les taches, protégez-vous du soleil.

Roulettes et élévateur :

- Nettoyez régulièrement les roues et le sol ; Utilisez des tapis de protection.
- En option, lubrifiez l'élévateur avec de la graisse pour machine (pas de WD-40).

humidité, fort rayonnement UV),

- dommages causés par des liquides, des animaux, des cigarettes, un transport ou un montage inapproprié,
- l'auto-réparation, la modification ou l'utilisation d'accessoires inappropriés (par exemple, des roues pour la mauvaise surface),
- Dommages mécaniques aux éléments peints et métalliques résultant d'une mauvaise utilisation.

## Procédure de réclamation

- Les réclamations doivent être soumises via le formulaire en ligne ou par e-mail : [reklamacie@domator24.com](mailto:reklamacie@domator24.com).
- Le rapport doit comporter : le nom et l'index du produit, le numéro de facture, l'adresse, la description du défaut et des photos.
- Les dommages mécaniques visibles doivent être confirmés par un constat de dommages écrit auprès du transporteur le jour de la livraison.
- Le fabricant répond à la demande dans un délai de 14 jours ouvrables.
- Dans des cas justifiés, une nouvelle pièce ou un remplacement de la chaise sera livré – les frais de transport sont pris en charge par le fabricant.
- Le refus de remettre le produit pour réparation libère le fabricant de ses obligations de garantie.

## Réservations

- La garantie ne couvre pas l'indemnisation pour perte de bénéfices ou autres dommages indirects.
- Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications et une modernisation du produit qui n'affectent pas sa fonctionnalité.
- Une réclamation ne suspend pas l'obligation de payer le produit.
- La garantie ne limite pas les droits de l'acheteur découlant de la non-conformité au contrat.



## GARANTIE DE L'UTILISATEUR

### Période de garantie

- La garantie couvre la qualité de la fabrication et des matériaux :
- éléments structurels – 2 ans à compter de la date d'achat,
- Autres éléments et matériaux – 2 ans à compter de la date d'achat.

### Conditions de garantie

La garantie n'est valable que lorsqu'elle est utilisée conformément aux instructions d'utilisation et d'entretien, y compris :

- nettoyage et entretien réguliers avec des produits adaptés,
- maintien dans les bonnes conditions : température 15-30°C, humidité 40-70 %,
- protection contre l'ensoleillement, l'humidité et les sources de chaleur excessives,
- Utilisation conforme à la destination, sans surcharges ni dommages mécaniques.

### Ce qui ne fait pas l'objet d'une réclamation

- Caractéristiques naturelles des matériaux : taches de naissance et différences de texture du cuir/éco-cuir, cicatrices, odeurs, différences de nuances jusqu'à 5 %, plis et ombres des tissus, bruits de mécanismes, différences de grain du bois.
- Usure normale ; modifications de la douceur du coussin, plis et plis, bouloches, décoloration des tissus, déformation de la mousse.
- Dommages mécaniques signalés après réception sans qu'un rapport de dommages n'ait été écrit avec le transporteur.

### Perte de garantie

La garantie ne s'applique pas en cas de :

- négligence du nettoyage ou utilisation de produits inappropriés,
- utilisation dans des conditions inappropriées (température,



### Desembalaje

- Abra con cuidado: no utilice herramientas afiladas para evitar dañar la tapicería.
- Las abolladuras / pliegues después del transporte desaparecen en unos pocos días.
- Posible „olor a novedad”: se recomienda ventilar la habitación.
- Guarde el embalaje para cualquier queja.

### Ensamblaje

- Asegúrese de que el producto no tenga daños visibles y tenga todos los componentes a ensamblar.
- Ensamble de acuerdo con las instrucciones: se recomienda la ayuda de una segunda persona.
- La silla debe colocarse de manera estable y nivelada.
- Asegúrese de que todos los componentes estén correctamente colocados y apretados.

### Usufructo

- Lea el manual antes de usarlo por primera vez.
- Máx. 1 persona, según el límite de peso del fabricante.
- No utilice la silla si nota mal funcionamiento, bamboleo o mal funcionamiento: póngase en contacto con el fabricante y deje de usarlo.
- Usar solo en habitaciones secas: temperatura 10-30 ° C, humedad 40-70%.
- Mín. 1 m de fuentes de calor (radiadores, estufas).
- Evite la exposición a los rayos UV y la humedad.
- No salte, se pare ni lleve objetos en la silla.
- Utilice la silla solo según lo previsto, en las condiciones recomendadas.
- No realice modificaciones ni reparaciones usted mismo. Informar de incidencias graves al fabricante.

### Seguridad

- Revise y apriete los tornillos (mecanismo, respaldo, reposabrazos) cada 2 meses.
- No desmonte, caliente ni desmonte el elevador de gas.
- Si se notan daños, deje de usarlo y comuníquese con el servicio.

### Mantenimiento y limpieza

#### General:

- Limpie con un paño suave y ligeramente húmedo, luego séquelo.
- No utilice detergentes fuertes, disolventes, alcohol ni esponjas fuertes.

#### Si se moja:

- Seque la superficie: no frote para evitar daños.

#### Plástico:

- Lavar con jabón/jabón y lavar.
- Protéjalo del sol, las heladas y la lluvia.

#### Cuero ecológico:

- Limpiar con un paño húmedo con agua y jabón suave.
- No remojar, engrasar ni aspirar sin un accesorio adecuado.
- Pruebe el limpiador en un área discreta.

#### Tejido:

- Aspire regularmente con el accesorio de tapicería.
- Limpiar con un paño con agua y líquido suave para tapicería.
- Elimine las manchas inmediatamente, protéjalas del sol.

#### Ruedas y elevador:

- Limpie las ruedas y el piso con regularidad; Use tapetes protectores.
- Opcionalmente, lubrique el elevador con grasa de máquina (no WD-40).



### GARANTÍA DEL USUARIO

#### Período de garantía

- La garantía cubre la calidad de la mano de obra y los materiales:
- elementos estructurales: 2 años a partir de la fecha de compra,
- Otros elementos y materiales: 2 años a partir de la fecha de compra.

#### Términos de garantía

La garantía es válida solo cuando se usa de acuerdo con las instrucciones de funcionamiento y cuidado, que incluyen:

- limpieza y mantenimiento regulares con productos adecuados,
- mantener las condiciones adecuadas: temperatura 15-30 °C, humedad 40-70%,
- protección contra la luz solar excesiva, la humedad y las fuentes de calor,
- Úselo según lo previsto, sin sobrecargas ni daños mecánicos.

#### Lo que no está sujeto a queja

- Características naturales de los materiales: marcas de nacimiento y diferencias en la textura del cuero/cuero ecológico, cicatrices, olor, diferencias en los tonos hasta un 5%, arrugas y sombreado de las telas, sonidos de los mecanismos, diferencias en la veta de la madera.
- Desgaste normal: cambios en la suavidad del cojín, arrugas y arrugas, formación de bolitas, decoloración de los tejidos, deformación de la espuma.
- Daños mecánicos reportados después de la recepción sin un informe de daños escrito con el mensajero.

#### Pérdida de garantía

La garantía no se aplica en caso de:

- descuido de la limpieza o uso de productos inadecuados,

- uso en condiciones inadecuadas (temperatura, humedad, fuerte radiación UV),
- daños causados por líquidos, animales, cigarrillos, transporte o montaje inadecuados,
- autorreparaciones, alteraciones o el uso de accesorios inadecuados (por ejemplo, ruedas para la superficie incorrecta),
- Daños mecánicos a elementos pintados y metálicos como resultado de un mal uso.

#### Procedimiento de reclamación

- Las quejas deben enviarse a través del formulario en línea o por correo electrónico: [reklamacje@domator24.com](mailto:reklamacje@domator24.com).
- El informe debe incluir: el nombre e índice del producto, número de factura, dirección, descripción del defecto y fotos.
- Los daños mecánicos visibles deben confirmarse mediante un informe de daños escrito con el mensajero el día de la entrega.
- El fabricante responde a la solicitud en un plazo de 14 días hábiles.
- En casos justificados, se entregará una pieza nueva o un reemplazo de la silla: los costos de mensajería corren a cargo del fabricante.
- La negativa a entregar el producto para su reparación libera al fabricante de las obligaciones de garantía.

#### Reservas

- La garantía no cubre la compensación por lucro cesante u otros daños indirectos.
- El fabricante se reserva el derecho de realizar cambios y modernizaciones del producto que no afecten a su funcionalidad.
- Una queja no suspende la obligación de pagar por el producto.
- La garantía no limita los derechos del comprador derivados de la no conformidad con el contrato.



### Disimballaggio

- Aprire con cautela – non utilizzare strumenti affilati per evitare di danneggiare il rivestimento.
- Le ammaccature/pieghe dopo il trasporto scompaiono nel giro di pochi giorni.
- Possibile „odore di novità” – si consiglia di ventilare la stanza.
- Conservare l'imballaggio per eventuali reclami.

### Assemblea

- Assicurarsi che il prodotto non presenti danni visibili e che abbia tutti i componenti da assemblare.
- Montare secondo le istruzioni: si consiglia l'aiuto di una seconda persona.
- La sedia deve essere posizionata in modo stabile e in piano.
- Assicurarsi che tutti i componenti siano fissati e serrati correttamente.
- Non apportare modifiche o riparazioni da soli. Segnalare gli incidenti gravi al produttore.

### Usufrutto

- Leggere il manuale prima di utilizzarlo per la prima volta.
- Max. 1 persona, secondo il limite di peso del produttore.
- Non utilizzare la sedia se si notano malfunzionamenti, oscillazioni o malfunzionamenti: contattare il produttore e interrompere l'uso.
- Utilizzare solo in ambienti asciutti: temperatura 10-30°C, umidità 40-70%.
- A 1 m da fonti di calore (termosifoni, stufe).
- Evitare l'esposizione ai raggi UV e all'umidità.
- Non saltare, stare in piedi o trasportare oggetti sulla sedia.
- Utilizzare la sedia solo come previsto, nelle condizioni consigliate.

### Sicurezza

- Controllare e serrare le viti (meccanismo, schienale, braccioli) ogni

2 mesi.

- Non smontare, riscaldare o smontare il sollevatore a gas.
- Se si notano danni, interrompere l'uso e contattare il servizio.

### Manutenzione e pulizia

#### Generale:

- Pulire con un panno morbido e leggermente umido, quindi asciugare.
- Non utilizzare detergenti aggressivi, solventi, alcool o spugne aggressive.

#### Se si bagna:

- Asciugare la superficie – non strofinare per evitare danni.

#### Plastico:

- Lavare con sapone/sapone e lavare.
- Proteggere dal sole, dal gelo e dalla pioggia.

#### Ecopelle:

- Pulire con un panno umido con acqua e sapone neutro.
- Non immergere, ungere, aspirare senza un accessorio adatto.
- Testare l'aspirapolvere in un'area poco appariscente.

#### Tessuto:

- Aspirare regolarmente con l'accessorio per tappezzeria.
- Pulire con un panno con acqua e un liquido delicato per tappezzeria.
- Rimuovere immediatamente le macchie, proteggere dal sole.

#### Ruote e sollevatore:

- Pulire regolarmente le ruote e il pavimento; Utilizzare tappetini protettivi.
- Opzionalmente, lubrificare il sollevatore con grasso per macchine (non WD-40).

radiazioni UV),

- danni causati da liquidi, animali, sigarette, trasporto o montaggio improprio,
- autoriparazioni, modifiche o utilizzo di accessori inadeguati (ad es. ruote per la superficie sbagliata),
- danni meccanici agli elementi verniciati e metallici derivanti da un uso improprio.

### Procedura di reclamo

- I reclami devono essere presentati tramite il modulo online o via e-mail: [reklamacie@domator24.com](mailto:reklamacie@domator24.com).
- La denuncia deve includere: il nome e l'indice del prodotto, il numero della fattura, l'indirizzo, la descrizione del difetto e le foto.
- I danni meccanici visibili devono essere confermati da un rapporto di danneggiamento annotato con il corriere il giorno della consegna.
- Il produttore risponde alla richiesta entro 14 giorni lavorativi.
- In casi giustificati, verrà consegnata una nuova parte o la sostituzione della sedia – le spese di corriere sono a carico del produttore.
- Il rifiuto di consegnare il prodotto per la riparazione esonera il produttore dagli obblighi di garanzia.

### Prenotazioni

- La garanzia non copre il risarcimento per mancato guadagno o altri danni indiretti.
- Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche e ammodernamenti del prodotto che non ne pregiudichino la funzionalità.
- Un reclamo non sospende l'obbligo di pagare il prodotto.
- La garanzia non limita i diritti dell'acquirente derivanti dalla non conformità al contratto.



### GARANZIA PER L'UTENTE

Periodo di garanzia

- La garanzia copre la qualità della lavorazione e dei materiali:
- elementi strutturali – 2 anni dalla data di acquisto,
- Altri elementi e materiali – 2 anni dalla data di acquisto.

### Termini di garanzia

La garanzia è valida solo se utilizzata in conformità con le istruzioni per l'uso e la cura, tra cui:

- pulizia e manutenzione regolari con prodotti adeguati,
- mantenimento delle giuste condizioni: temperatura 15–30°C, umidità 40–70%,
- protezione contro l'eccessiva luce solare, l'umidità e le fonti di calore,
- Utilizzare come previsto, senza sovraccarichi e danni meccanici.

### Cosa non è oggetto di reclamo

- Caratteristiche naturali dei materiali: voglie e differenze di consistenza pelle/ecopelle, cicatrici, odore, differenze di tonalità fino al 5%, rughe e sfumature dei tessuti, suoni dei meccanismi, differenze di venature del legno.
- Normale usura: variazioni della morbidezza del cuscino, pieghe e pieghe, pilling, sbiadimento dei tessuti, deformazione della schiuma.
- Danni meccanici segnalati dopo il ricevimento senza denuncia di danneggiamento annotata con il corriere.

### Perdita della garanzia

La garanzia non si applica in caso di:

- trascurare la pulizia o utilizzare prodotti inadeguati,
- utilizzo in condizioni inadeguate (temperatura, umidità, forti



### Uitpakken

- Open voorzichtig – gebruik geen scherp gereedschap om beschadiging van de bekleding te voorkomen.
- Deuken/vouwen na transport verdwijnen binnen enkele dagen.
- Mogelijke „geur van nieuwigheid“ – het wordt aanbevolen om de kamer te ventileren.
- Bewaar de verpakking voor eventuele klachten.

### Vergadering

- Zorg ervoor dat het product geen zichtbare schade vertoont en alle te monteren onderdelen bevat.
- Monteer volgens de instructies – de hulp van een tweede persoon wordt aanbevolen.
- De stoel moet stabiel en waterpas staan.
- Zorg ervoor dat alle onderdelen goed zijn bevestigd en vastgedraaid.

### Vruchtgebruik

- Lees de handleiding voordat u deze voor het eerst gebruikt.
- Max. 1 persoon, volgens de gewichtslimiet van de fabrikant.
- Gebruik de stoel niet als u storingen, wiebelen of storingen opmerkt – neem contact op met de fabrikant en stop het gebruik.
- Alleen gebruiken in droge ruimtes: temperatuur 10-30°C, luchtvochtigheid 40-70%.
- Min. 1 m van warmtebronnen (radiatoren, kachels).
- Vermijd blootstelling aan UV-stralen en vocht.
- Spring, sta of draag geen voorwerpen in de stoel.
- Gebruik de stoel alleen zoals bedoeld, onder de aanbevolen omstandigheden.
- Voer zelf geen wijzigingen of reparaties uit. Meld ernstige incidenten aan de fabrikant.

### Veiligheid

- Controleer de schroeven (mechanisme, rugleuning, armleuningen) om de 2 maanden en draai ze vast.
- De gaslift niet demonteren, verwarmen of demonteren.
- Als er schade wordt opgemerkt, stop dan met het gebruik ervan en neem contact op met de service.

### Onderhoud en reiniging

#### Algemeen:

- Reinig met een zachte, licht vochtige doek en veeg vervolgens droog.
- Gebruik geen sterke schoonmaakmiddelen, oplosmiddelen, alcohol of agressieve sponzen.

#### Als het nat wordt:

- Droog het oppervlak af – niet wrijven om schade te voorkomen.

#### Plastic:

- Wassen met zeep/zeep en wassen.
- Beschermen tegen zon, vorst en regen.

#### Eco-leer:

- Reinig met een vochtige doek met water en milde zeep.
- Niet weken, invetten, stofzuigen zonder een geschikt hulpstuk.
- Test de reiniger op een onopvallende plaats.

#### Stof:

- Stofzuig regelmatig met het bekledingshulpstuk.
- Reinig met een doek met water en milde bekledingsvloeistof.
- Verwijder vlekken onmiddellijk, bescherm tegen de zon.

#### Wielen en lift:

- Maak de wielen en vloer regelmatig schoon; Gebruik beschermende matten.
- Eventueel de lift smeren met machinevet (niet WD-40).

- gebruik onder ongeschikte omstandigheden (temperatuur, vochtigheid, sterke UV-straling),
- schade veroorzaakt door vloeistoffen, dieren, sigaretten, onjuist transport of montage,
- zelfreparaties, wijzigingen of het gebruik van ongeschikte accessoires (bijv. wielen voor het verkeerde oppervlak),
- Mechanische schade aan geverfde en metalen elementen als gevolg van slecht gebruik.

### Klachtenprocedure

- Klachten dienen te worden ingediend via het online formulier of e-mail: [reklamacje@domator24.com](mailto:reklamacje@domator24.com).
- Het rapport moet het volgende bevatten: de naam en index van het product, het factuurnummer, het adres, de beschrijving van het defect en de foto's.
- Zichtbare mechanische schade moet worden bevestigd door een schade rapport dat op de dag van levering met de koerier wordt opgeschreven.
- De fabrikant reageert binnen 14 werkdagen op het verzoek.
- In gerechtvaardigde gevallen wordt een nieuw onderdeel of vervanging van de stoel geleverd – de koerierskosten worden gedekt door de fabrikant.
- Weigering om het product ter reparatie af te geven ontslaat de fabrikant van garantieverplichtingen.

### Reserveringen

- De garantie dekt geen vergoeding voor gederfde winst of andere indirecte schade.
- De fabrikant behoudt zich het recht voor om wijzigingen en modernisering van het product aan te brengen die geen invloed hebben op de functionaliteit.
- Een klacht schort de verplichting tot betaling van het product niet op.
- De garantie beperkt niet de rechten van de koper die voortvloeien uit niet-conformiteit met het contract.



### GEBRUIKER GARANTIE

#### Garantieperiode

- De garantie dekt de kwaliteit van het vakmanschap en de materialen:
- structurele elementen – 2 jaar vanaf de datum van aankoop,
- Andere elementen en materialen – 2 jaar vanaf de datum van aankoop.

#### Garantievoorwaarden

De garantie is alleen geldig bij gebruik in overeenstemming met de gebruiks- en onderhoudsinstructies, waaronder:

- regelmatige reiniging en onderhoud met de juiste producten,
- het handhaven van de juiste omstandigheden: temperatuur 15-30°C, luchtvochtigheid 40-70%,
- bescherming tegen overmatig zonlicht, vocht en warmtebronnen,
- Gebruik zoals bedoeld, zonder overbelasting en mechanische schade.

#### Wat is niet onderwerp van een klacht

- Natuurlijke kenmerken van materialen: moedervlekken en verschillen in leer/eco-leer textuur, littekens, geur, verschillen in tinten tot 5%, kreukelen en schakelen van stoffen, geluiden van mechanismen, verschillen in houtnerf.
- Normale slijtage: veranderingen in de zachtheid van het kussen, kreukels en kreukels, pilling, vervaging van stoffen, schuimvervorming.
- Mechanische schade gemeld na ontvangst zonder een schade rapport schriftelijk met de koerier.

#### Verlies van garantie

De garantie is niet van toepassing in het geval van:

- vervaarlosing van schoonmaak of gebruik van ongeschikte producten,



## Розпакування

- Відкривайте обережно – не використовуйте гострі інструменти, щоб не пошкодити оббивку.
- Вм'ятини/складки після транспортування зникають протягом декількох днів.
- Можливий «запах новизни» – рекомендується провітрювати приміщення.
- Зберігайте упаковку для будь-яких скарг.

## Асамблеї

- Переконайтеся, що виріб не має видимих пошкоджень і має всі компоненти, які потрібно зібрати.
- Збирайте відповідно до інструкцій – рекомендується допомога другої людини.
- Крісло повинно бути розташоване стійко і рівно.
- Переконайтеся, що всі компоненти правильно прикріплені та затягнуті.

## Узурфрукт

- Прочитайте інструкцію перед першим використанням.
- Максимум 1 особа, відповідно до обмеження ваги виробника.
- Не використовуйте крісло, якщо ви помітили несправності, хитання або несправність – зверніться до виробника та припиніть використання.
- Використовувати тільки в сухих приміщеннях: температура 10-30°C, вологість 40-70%.
- Мінімум 1 м від джерел тепла (радіаторів, печей).
- Уникайте впливу ультрафіолетових променів і вологи.
- Не стрибайте, не стійте і не переносьте предмети в кріслі.
- Використовуйте крісло тільки за призначенням, в рекомендованих умовах.
- Не вносьте зміни або ремонтуйте самостійно. Повідомляйте про серйозні інциденти

## Безпеки



## ГАРАНТІЯ КОРИСТУВАЧА

### Гарантійний термін

- Гарантія поширюється на якість виготовлення та матеріалів:
- конструктивні елементи – 2 роки з моменту покупки,
- інші елементи і матеріали – 2 роки з моменту покупки.

### Умови гарантії

Гарантія діє лише за умови використання відповідно до інструкцій з експлуатації та догляду, включаючи:

- регулярне чищення та обслуговування за допомогою відповідних засобів,
- підтримання правильних умов: температура 15–30°C, вологість 40–70%,
- захист від надмірного сонячного світла, вологи і джерел тепла,
- використовувати за призначенням, без перевантажень і механічних пошкоджень.

### Що не підлягає оскарженню

- Природні характеристики матеріалів: родимі плями та відмінності в текстурі шкіри/екошкіри, шрами, запах, відмінності у відтінках до 5%, змінання та затінення тканин, звуки механізмів, відмінності в текстурі деревини.
- Нормальний знос: зміна м'якості подушки, заломі і зминання, пілінг, вицвітання тканин, деформація піни.
- Механічні пошкодження повідомляються після отримання без акту про пошкодження, записаного кур'єром.

### Втрата гарантії

Гарантія не поширюється в разі:

- нехтування прибиранням або використання невідповідних засобів,

- Перевіряйте і затягуйте гвинти (механізм, спинка, підлоктятники) кожні 2 місяці.
- Не розбирайте, не нагрівайте і не розбирайте газліфт.
- Якщо ви помітили пошкодження, припиніть його використання та зверніться до сервісного центру.

## Технічне обслуговування та очищення

Загальне:

- Протріть її м'якою, злегка вологою ганчіркою, а потім витріть насухо.
- Не використовуйте сильнодіючі миючі засоби, розчинники, спирт або жорсткі губки.

Якщо вона намокне:

- Висушіть поверхню – не тріть, щоб уникнути пошкоджень.

Пластикові:

- Миття з милом/милом і прання.
- Захищати від сонця, морозу та дощу.

Екошкіра:

- Протріть вологою ганчіркою з водою та м'яким милом.
- Не замочуйте, не змащуйте, не пилюсьте без відповідної насадки.
- Перевірте пилюсос на непомітному місці.

Тканини:

- Регулярно пилюсьте насадку для оббивки.
- Протріть шкірку ганчіркою з водою та м'якою рідиною для оббивки.
- Негайно видаляйте плями, захищайте від сонця.

Коліщата та підйомник:

- Регулярно очищайте колеса та підлогу; Використовуйте захисні килимки.
- За бажанням змастіть підйомник машинним мастилом (не WD-40).

- використання в невідповідних умовах (температура, вологість, сильне ультрафіолетове випромінювання),
- пошкодження, спричинені рідинами, тваринами, сигаретами, неправильним транспортуванням або складанням,
- самостійний ремонт, переробка або використання невідповідних аксесуарів (наприклад, коліс для неправильної поверхні),
- механічні пошкодження пофарбованих і металевих елементів, що виникли в результаті неправильної експлуатації.

### Порядок розгляду скарг

- Скарги слід подавати через онлайн-форму або на електронну пошту: [reklamacje@domator24.com](mailto:reklamacje@domator24.com).
- Звіт повинен містити: найменування та індекс товару, номер накладної, адресу, опис дефекту та фотографії.
- Видимі механічні пошкодження повинні бути підтверджені актом про пошкодження, записаним з кур'єром в день доставки.
- Виробник відповідає на запит протягом 14 робочих днів.
- В обґрунтованих випадках буде доставлена нова деталь або заміна крісла – витрати на кур'єрську доставку покриває виробник.
- Відмова здати виріб в ремонт звільняє виробника від гарантійних зобов'язань.

### Бронювання

- Гарантія не поширюється на компенсацію упущеної вигоди або інших непрямих збитків.
- Виробник залишає за собою право вносити зміни та модернізацію виробу, які не впливають на його функціональність.
- Скарга не зупиняє обов'язок оплатити товар.
- Гарантія не обмежує права покупця, що випливають з неотримання договору.



### Разопакване

- Отваряйте внимателно – не използвайте остри инструменти, за да избегнете повреда на тапицериата.
- Вдълбнатини/гънки след транспортиране изчезват в рамките на няколко дни.
- Възможна „миризма на новост“ – препоръчително е да проветрите стаята.
- Запазете опаковката за всякакви оплаквания.

### Събрание

- Уверете се, че продуктът няма видими повреди и има всички компоненти за сглобяване.
- Сглобете според инструкциите – препоръчва се помощта на второ лице.
- Столът трябва да бъде разположен стабилно и равномерно.
- Уверете се, че всички компоненти са правилно закрепени и затегнати.

### Право на ползване

- Прочетете ръководството, преди да го използвате за първи път.
- 1 човек, според ограничението на теглото на производителя.
- Не използвайте стола, ако забележите неизправности, клатене или неизправност – свържете се с производителя и спрете употребата.
- Използвайте само в сухи помещения: температура 10-30°C, влажност 40-70%.
- 1 м от източници на топлина (радиатори, печки).
- Избягвайте излагането на UV лъчи и влага.
- Не скачайте, не стойте и не носете предмети на стола.
- Използвайте стола само по предназначение, при препоръчаните условия.
- Не правете модификации или ремонти сами. Докладвайте за сериозни инциденти на производителя.

### Безопасност



### ГАРАНЦИЯ ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ

#### Гаранционен срок

- Гаранцията покрива качеството на изработката и материалите:
- конструктивни елементи – 2 години от датата на закупуване,
- други елементи и материали – 2 години от датата на закупуване.

#### Гаранционни условия

Гаранцията е валидна само когато се използва в съответствие с инструкциите за експлоатация и поддръжка, включително:

- редовно почистване и поддръжка с подходящи продукти,
- поддържане на правилните условия: температура 15-30°C, влажност 40-70%,
- защита срещу прекомерна слънчева светлина, влага и източници на топлина,
- използвайте по предназначение, без претоварвания и механични повреди.

#### Какво не подлежи на оплакване

- Естествени характеристики на материалите: родилни петна разлики в текстурата на кожата/еко кожата, белези, миризма, разлики в нюансите до 5%, набръчкване и засенчване на тъканите, звуци на механизми, разлики в дървесните зърна.
- Нормално износване: промени в мекотата на възглавницата, гънки и набръчкване, пилинг, избледняване на тъканите, деформация на паяната.
- Механични повреди, докладвани след получаване, без акт за повреда, записан с куриера.

#### Загуба на гаранция

Гаранцията не важи в случай на:

- пренебрегване на почистването или използване на неподходящи продукти,

- Проверявайте и затягвайте винтовете (механизъм, облегалка, подлакътници) на всеки 2 месеца.
- Не разглобявайте, загрявайте и не разглобявайте газовия асансьор.
- Ако забележите повреда, спрете да го използвате и се свържете със сервиза.

### Поддръжка и почистване

#### Основни:

- Почистете с мека, леко влажна кърпа, след което избършете на сухо.
- Не използвайте силни почистващи препарати, разтворители, алкохол или груби гъби.

#### Ако се намокри:

- Изсушете повърхността – не търкайте, за да избегнете повреда.

#### Пластмаса:

- Измийте със сапун/сапун и измийте.
- Пазете от слънце, замръзване и дъжд.

#### Еко кожа:

- Почистете с рекламаатр кърпа с вода и мек сапун.
- Не накусвайте, не накусвайте, не почиствайте с прахосмучкача без подходяща приставка.
- Тествайте почистващия препарат на незабележимо място.

#### Плат:

- Почиствайте редовно с приставката за тапицериа.
- Почистете с кърпа с вода и мека течност за тапицериа.
- Отстранете петната веднага, пазете от слънцето.

#### Колепа и асансьор:

- Почиствайте редовно колелата и пода; Използвайте защитни постели.
- По желание смажете асансьора с машинна грес (не WD-40).

- използване при неподходящи условия (температура, влажност, силно UV лъчение),
- щети, причинени от течности, животни, цигари, неправилно транспортиране или сглобяване,
- самостоятелен ремонт, монтаж или използване на неподходящи аксесоари (напр. колепа за грешна повърхност),
- механични повреди на бодисани и метални елементи в резултат на лоша употреба.

### Процедура за подаване на жалби

- Жалбите трябва да се подават чрез онлайн формуляра или e-mail: reklamacje@domator24.com.
- Отчетът трябва да включва: името и индекса на продукта, номер на фактура, адрес, описание на дефекта и снимки.
- Видимите механични повреди трябва да бъдат потвърдени с акт за повреда, записан при куриера в деня на доставката.
- Производителят отговаря на заявката в рамките на 14 работни дни.
- В обосновани случаи ще бъде доставена нова част или подмяна на стола – куриерските разходи се поемат от производителя.

Отказът за предаване на продукта за ремонт освобождава производителя от гаранционни задължения.

### Резервации

- Гаранцията не покрива обезщетение за пропуснати ползи или други косвени щети.
- Производителят си запазва правото да прави промени и модернизация на продукта, които не засягат неговата функционалност.
- Рекламацията не спира задължението за плащане на продукта.
- Гаранцията не ограничава правата на купувача, произтичащи от неспазване на договора.



### Raspakiranje

- Pažljivo otvorite – nemojte koristiti oštre alate kako biste izbjegli oštećenje presvlake.
- Udubljenja/nabori nakon transporta nestaju u roku od nekoliko dana.
- Mogući „miris novosti“ – preporuča se prozračivanje prostorije.
- Sačuvajte ambalažu za bilo kakve pritužbe.

### Skupština

- Uvjertite se da proizvod nema vidljivih oštećenja i da ima sve komponente koje treba sastaviti.
- Sastavite prema uputama – preporučuje se pomoć druge osobe.
- Stolica mora biti postavljena stabilno i ravno.
- Provjerite jesu li sve komponente pravilno pričvršćene i zategnute.

### Plodouživanje

- Pročitajte priručnik prije prve uporabe.
- 1 osoba, prema ograničenju težine proizvođača.
- Nemojte koristiti stolicu ako primijetite kvarove, klimanje ili kvar – obratite se proizvođaču i prestanite koristiti.
- Koristite samo u suhim prostorijama: temperatura 10-30°C, vlažnost 40-70%.
- Najmanje 1 m od izvora topline (radijatori, peći).
- Izbjegavajte izlaganje UV zrakama i vlazi.
- Nemojte skakati, stajati ili nositi predmete u stolici.
- Koristite stolicu samo prema namjeni, pod preporučenim uvjetima.
- Nemojte sami vršiti izmjene ili popravke. Prijavite ozbiljne incidente proizvođaču.

### Sigurnost

- Provjerite i zategnite vijke (mekhanizam, naslon za leđa, naslone za ruke) svaka 2 mjeseca.
- Nemojte rastavljati, zagrijavati ili rastavljati plinsku dizalicu.
- Ako primijetite oštećenje, prestanite ga koristiti i obratite se servisu.

### Održavanje i čišćenje

#### Općenito:

- Očistite mekom, blago vlažnom krpom, a zatim obrišite suhom.
- Nemojte koristiti jake deterdžente, otapala, alkohol ili jake spužve.

#### Ako se smoči:

- Osušite površinu – nemojte trljati kako biste izbjegli oštećenja.

#### Plastičan:

- Operite sapunom/sapunom i operite.
- Zaštitite od sunca, mraza i kiše.

#### Eko koža:

- Očistite vlažnom krpom s vodom i blagim sapunom.
- Nemojte namakati, mastiti, usisavati bez odgovarajućeg nastavka.
- Testirajte čistač na neupadljivom mjestu.

#### Tkanina:

- Redovito usisavajte nastavkom za presvlake.
- Očistite krpom s vodom i blagom tekućinom za presvlake.
- Odmah uklonite mrlje, zaštitite od sunca.

#### Kotačić i dizalo:

- Redovito čistite kotače i pod; Koristite zaštitne prostirke.
- Po želji, podmažite dizalo strojnom mašću (ne WD-40).



### JAMSTVO KORISNIKA

#### Jamstveni rok

- Jamstvo pokriva kvalitetu izrade i materijala:
- strukturni elementi – 2 godine od datuma kupnje,
- ostali elementi i materijali – 2 godine od datuma kupnje.

#### Uvjeti jamstva

Jamstvo vrijedi samo ako se koristi u skladu s uputama za uporabu i njegu, uključujući:

- redovito čišćenje i održavanje odgovarajućim proizvodima,
- održavanje odgovarajućih uvjeta: temperatura 15-30°C, vlažnost 40-70%,
- zaštita od prekomjerne sunčeve svjetlosti, vlage i izvora topline,
- Koristite prema namjeni, bez preopterećenja i mehaničkih oštećenja.

#### Što nije predmet prigovora

- Prirodne karakteristike materijala: madeži i razlike u teksturi kože/eko kože, ožiljci, miris, razlike u nijansama do 5%, gužvanje i senčanje tkanina, zvukovi mehanizama, razlike u zrnu drvna.
- Normalno trošenje: promjene mekoće jastuka, nabori i nabori, piling, blijedenje tkanina, deformacija pjene.
- Mehanička oštećenja prijavljena nakon primitka bez izvješća o šteti zapsanog s kuriror.

#### Gubitak jamstva

Jamstvo ne vrijedi u slučaju:

- zanemarivanje čišćenja ili korištenje neprikladnih proizvoda,

- koristiti u neprikladnim uvjetima (temperatura, vlaga, jako UV zračenje),

- oštećenja uzrokovana tekućinama, životinjama, cigaretama, nepravilnim transportom ili sastavljanjem,
- samopopravci, preinake ili uporaba neprikladnog pribora (npr. kotači za pogrešnu površinu),
- mehanička oštećenja obojenih i metalnih elemenata koja su posljedica loše uporabe.

#### Postupak prigovora

- Pritužbe se podnose putem online obrasca ili e-maila: reklamacije@domator24.com.
- Izvješće mora sadržavati: naziv i indeks proizvoda, broj računa, adresu, opis kvara i fotografije.
- Vidljiva mehanička oštećenja moraju biti potvrđena izjavom o šteti napisanom s kurirskom službom na dan dostave.
- Proizvođač odgovara na zahtjev u roku od 14 radnih dana.
- U opravdanim slučajevima isporučit će se novi dio ili zamjena stolice – kurirske troškove snosi proizvođač.
- Odbijanje predaje proizvoda na popravak oslobađa proizvođača jamstvenih obveza.

#### Rezervacije

- Jamstvo ne pokriva naknadu za izgubljenu dobit ili drugu neizravnu štetu.
- Proizvođač zadržava pravo izmjena i modernizacije proizvoda koje ne utječu na njegovu funkcionalnost.
- Reklamacija ne obustavlja obvezu plaćanja proizvoda.
- Jamstvo ne ograničava prava kupca koja proizlaze iz neusklađenosti s ugovorom.



### Vybalování

- Opatrně otevřete – nepoužívejte ostré nástroje, aby nedošlo k poškození čalounění.
- Promáčkliny/záhyby po přepravě zmizí během několika dní.
- Možný „zápach novinek“ – doporučuje se místnost větrat.
- Uchovávejte si obal pro případnou reklamaci.

### Shromáždění

- Ujistěte se, že výrobek není viditelně poškozen a má všechny součásti určené k sestavení.
- Sestavte podle návodu – doporučuje se pomoc druhé osoby.
- Židle musí být umístěna stabilně a vodorovně.
- Ujistěte se, že jsou všechny součásti správně připevněny a utaženy.

### Uživací právo

- Před prvním použitím si přečtěte návod.
- Max. 1 osoba, dle hmotnostního limitu výrobce.
- Křeslo nepoužívejte, pokud si všimnete poruch, vyklánění nebo nesprávné funkce – kontaktujte výrobce a přestaňte jej používat.
- Používejte pouze v suchých místnostech: teplota 10-30°C, vlhkost 40-70%.
- Min. 1 m od zdrojů tepla (radiátory, kamna).
- Nevystavujte UV záření a vlhkosti.
- Na židli neskákejte, nestůjte ani na ní nepřenášejte žádné předměty.
- Křeslo používejte pouze k určenému účelu a za doporučených podmínek.
- Neprovádějte úpravy ani opravy sami. Závažné incidenty hlaste výrobci.

### Bezpečnost

- Každé 2 měsíce zkontrolujte a utáhněte šrouby (mechanismus, operadlo, loketní opěrky).
- Plynový výtah nerozebírejte, nezahřívejte ani nerozebírejte.
- Pokud si všimnete poškození, přestaňte jej používat a kontaktujte servis.

### Údržba a čištění

#### Obecné:

- Očistěte měkkým, mírně navlhlým hadříkem a poté vytřete do sucha.
- Nepoužívejte silné čisticí prostředky, rozpouštědla, alkohol ani drsné houbičky.

#### Pokud zvlhne:

- Povrch osušte – nedrhněte, aby nedošlo k poškození.

#### Plast:

- Umyjte mýdlem/mýdlem a umyjte.
- Chraňte před sluncem, mrazem a deštěm.

#### Ekokůže:

- Čistěte vlhkým hadříkem s vodou a jemným mýdlem.
- Nenamáčejte, nemažte, nevysávejte bez vhodného nástavce.
- Otestujte čisticí na nenápadném místě.

#### Tkanina:

- Pravidelně vysávejte pomocí nástavce na čalounění.
- Čistěte hadříkem s vodou a jemnou čalounickou tekutinou.
- Skvrny okamžitě odstraňte, chraňte před sluncem.

#### Kolečka a zdvih:

- Pravidelně čistěte kola a podlahu; Používejte ochranné rohože.
- Volitelně namažte zdvih strojním mazivem (ne WD-40).



### UŽIVATELSKÁ ZÁRUKA

#### Záruční doba

- Záruka se vztahuje na kvalitu zpracování a materiálů:
- konstrukční prvky – 2 roky od data nákupu,
- ostatní prvky a materiály – 2 roky od data nákupu.

#### Záruční podmínky

Záruka je platná pouze při používání v souladu s návodem k obsluze a údržbě, včetně:

- pravidelným čištěním a údržbou vhodnými přípravky,
- udržování správných podmínek: teplota 15–30°C, vlhkost 40–70%,
- ochrana před nadměrným slunečním zářením, vlhkostí a zdroji tepla,
- Používejte k určenému účelu, bez přetížení a mechanického poškození.

#### Co není předmětem reklamace

- Pírožené vlastnosti materiálů: mateřská znaménka a rozdíly ve struktuře kůže/ekokůže, jizvy, zápach, rozdíly v odstínech do 5 %, mačkání a stínování látek, zvuky mechanismů, rozdíly v kresbě dřeva.
- Běžné opotřebení: změny měkčnosti polštáře, záhyby a mačkání, žmolkování, vyblednutí látek, deformace pěny.
- Mechanické poškození nahlášené po převzetí bez protokolu o poškození sepsaného s kurýrem.

#### Ztráta záruky

Záruka se nevztahuje na případy:

- zanedbání čištění nebo použití nevhodných prostředků,

- použití v nevhodných podmínkách (teplota, vlhkost, silné UV záření),
- poškození způsobené tekutinami, zvířaty, cigaretami, nesprávnou přepravou nebo montáží,
- svépomocí, úpravami nebo použitím nevhodného příslušenství (např. kola na nesprávný povrch),
- mechanické poškození lakovaných a kovových prvků v důsledku špatného používání.

#### Reklamační řád

- Stížnosti by měly být podány prostřednictvím online formuláře nebo e-mailem: reklamacje@domator24.com.
- Zpráva musí obsahovat: název a index produktu, číslo faktury, adresu, popis závady a fotografie.
- Viditelné mechanické poškození musí být potvrzeno protokolem o poškození sepsaným s kurýrem v den doručení.
- Výrobce odpoví na požadavek do 14 pracovních dnů.
- V odůvodněných případech bude dodán nový díl nebo výměna židle – náklady na kurýra hradí výrobce.
- Odmítnutí předat výrobek k opravě zbavuje výrobce záručních povinností.

#### Rezervace

- Záruka se nevztahuje na náhradu ušlého zisku nebo jiných nepřímých škod.
- Výrobce si vyhrazuje právo provádět změny a modernizace výrobku, které nemají vliv na jeho funkčnost. Čestina
- Reklamací není pozastavena povinnost uhradit cenu za výrobek.
- Záruka neomezuje práva kupujícího vyplývající z nesouladu se smlouvou.



### Udpakning

- Åbn forsigtigt – brug ikke skarpe værktøjer for at undgå at beskadige polstringen.
- Buler/folder efter transport forsvinder i løbet af få dage.
- Mulig „lugt af nyhed“ – det anbefales at ventilere rummet.
- Opbevar emballagen til eventuelle reklamationer.

### Forsamling

- Sørg for, at produktet ikke har synlige skader og har alle de komponenter – der skal samles.
- Saml i henhold til instruktionerne – det anbefales at få hjælp fra en anden person.
- Stolen skal placeres stabilt og vandret.
- Sørg for, at alle komponenter er korrekt fastgjort og spændt.

### Brugsret

- Læs vejledningen, før du bruger den første gang.
- Maks. 1 person, i henhold til producentens vægtgrænse.
- Brug ikke stolen, hvis du bemærker funktionsfejl, slingren eller funktionsfejl – kontakt producenten og stop brugen.
- Brug kun i tørre rum: temperatur 10-30°C, luftfugtighed 40-70%.
- Min. 1 m fra varmekilder (radiatorer, komfurer).
- Undgå udsættelse for UV-stråler og fugt.
- Undlad at hoppe, stå eller bære genstande i stolen.
- Brug kun stolen efter hensigten under de anbefalede forhold.
- Foretag ikke selv ændringer eller reparationer. Rapportér alvorlige hændelser til producenten.

### Sikkerhed

- Kontroller og spænd skruerne (mekanisme, ryglæn, armlæn) hver

2. måned.

- Gasliften må ikke skilles ad, opvarmes eller skilles ad.
- Hvis der opdages skader, skal du stoppe med at bruge den og kontakte service.

### Vedligeholdelse og rengøring

Generel:

- Rengør med en blød, let fugtig klud, og tør den af.
- Brug ikke stærke rengøringsmidler, opløsningsmidler, alkohol eller skrappesvampe.

Hvis det bliver vådt:

- Tør overfladen – gnid ikke for at undgå skader.

Plastic:

- Vask med sæbe/sæbe og vask.
- Beskyt mod sol, frost og regn.

Øko-læder:

- Rengør med en fugtig klud med vand og mild sæbe.
- Må ikke lægges i blød, smøres, støvsuges uden et passende tilbehør.
- Test støvsugeren på et iøjnefaldende område.

Stof:

- Støvsug regelmæssigt med polstringstilbehør.
- Rengør med en klud med vand og mild møbelvæske.
- Fjern pletter med det samme, beskyt mod solen.

Hjul og lift:

- Rengør hjul og gulv regelmæssigt: Brug beskyttelsesmåtter.
- Smør eventuelt liften med maskinfedt (ikke WD-40).

stærk UV-stråling),

- skader forårsaget af væsker, dyr, cigaretter, forkert transport eller montering,
- selvreparationer, ændringer eller brug af uhenigtsmæssigt tilbehør (f.eks. hjul til den forkerte overflade),
- mekaniske skader på malede og metalelementer som følge af dårlig brug.

### Klageprocedure

- Klager skal indgives via onlineformularen eller e-mail: reklamacje@domator24.com.
- Rapporten skal indeholde: produktets navn og indeks, fakturanummer, adresse, beskrivelse af defekten og fotos.
- Synlige mekaniske skader skal bekræftes ved en skadesrapport, der er skrevet ned med kureren på leveringsdagen.
- Producenten svarer på anmodningen inden for 14 arbejdsdage.
- I begrundede tilfælde vil en ny del eller udskiftning af stolen blive leveret – kureromkostningerne dækkes af producenten.
- Afvisning af at udlevere produktet til reparation fritager producenten for garantiforpligtelser.

### Reservationer

- Garantien dækker ikke erstatning for tabt fortjeneste eller andre indirekte skader.
- Producenten forbeholder sig ret til at foretage ændringer og modernisering af produktet, der ikke påvirker dets funktionalitet. Tjek kiosk
- En reklamation suspenderer ikke forpligtelsen til at betale for produktet.
- Garantien begrænser ikke købers rettigheder som følge af manglende overensstemmelse med kontrakten.



### BRUGER GARANTI

#### Garantiperioden

- Garantien dækker kvaliteten af udførelse og materialer:
- strukturelle elementer – 2 år fra købsdatoen,
- Andre elementer og materialer – 2 år fra købsdatoen.

#### Garantibetingelser

Garantien er kun gyldig, når den bruges i overensstemmelse med betjenings- og plejeinstruktionerne, herunder:

- regelmæssig rengøring og vedligeholdelse med passende produkter,
- opretholdelse af de rette forhold: temperatur 15-30 °C, luftfugtighed 40-70 %,
- beskyttelse mod overdreven sollys, fugt og varmekilder,
- Brug efter hensigten, uden overbelastning og mekaniske skader.

#### Hvad der ikke er genstand for klage

- Naturlige egenskaber ved materialer: modernærker og forskelle i læder/øko-lædertekstur, ar, lugt, forskelle i nuancer op til 5%, rynker og skygge af stoffer, lyde af mekanismer, forskelle i træets årer.
- Normalt slid: ændringer i pudens blødhed, folder og rynker, pilling, falming af stoffer, skumdeformation.
- Mekaniske skader rapporteret efter modtagelse uden en skadesrapport skrevet ned med kureren.

#### Tab af garanti

Garantien gælder ikke i tilfælde af:

- forsømmelse af rengøring eller brug af uhenigtsmæssige produkter,
- brug under uhenigtsmæssige forhold (temperatur, fugtighed,



### Lahtipakkimist

- Avage ettevaatlikult – ärge kasutage teravaid tööriistu, et vältida polstri kahjustamist.
- Mõlgid/voldid pärast transportimist kaovad mõne päeva jooksul.
- Võimalik „uudsuse lõhn“ – soovitatav on ruumi tuulutada.
- Hoidke pakend kaebuste jaoks alles.

### Assamblee

- Veenduge, et tootel pole nähtavaid kahjustusi ja et sellel on kõik kokkupandavad komponendid.
- Pange kokku vastavalt juhistele – soovitatav on teise inimese abi.
- Tool peab olema stabiilselt ja tasaselt paigutatud.
- Veenduge, et kõik komponendid on korralikult kinnitatud ja pingutatud.

### Kasutusvaldus

- Enne esmakordset kasutamist lugege kasutusjuhendit.
- Max 1 inimene, vastavalt tootja kehakaalu piirangule.
- Ärge kasutage tooli, kui märkate talitlushäireid, võnkumist või talitlushäireid – võtke ühendust tootjaga ja lõpetage kasutamine.
- Kasutage ainult kuivades ruumides: temperatuur 10-30°C, õhuniiskus 40-70%.
- Min. 1 m soojusallikatest (radiatorid, ahjud).
- Vältige kokkupuudet UV-kiirte ja niiskusega.
- Ärge hüppage, seiske ega kandke toolil esemeid.
- Kasutage tooli ainult ettenähtud viisil ja soovitatud tingimustes.
- Ärge tehke ise muudatusi ega remonti. Teatage tõsistest vahejuhtumitest tootjale.

### Ohutus

- Kontrollige ja pingutage kruvisid (mehhanism, seljatugi, käetoed)

iga 2 kuu tagant.

- Ärge võtke gaasitõstukit lahti, kuumutage ega demonteerige.
- Kui märkate kahjustusi, lõpetage selle kasutamine ja võtke ühendust teenindusega.

### Hooldus ja puhastamine

Üldine:

- Puhastage pehme kergelt niiske lapiga, seejärel pühkige kuivaks.
- Ärge kasutage tugevatoimelisi puhastusvahendeid, lahusteid, alkoholi ega tugevatoimelisi kasnasid.

Kui see saab märjaks:

- Kuivatage pind – kahjustuste vältimiseks ärge hõõruge.

Plast:

- Pesta seebi/seebiga ja pesta.
- Kaitsta päikese, pakase ja vihma eest.

Öko-nahk:

- Puhastage niiske lapiga vee ja pehme seebiga.
- Ärge leotage, määrige ega imege tolmuimejaga ilma sobiva otsikuta.
- Katsetage puhastusvahendit silmapaistmatus kohas.

Riie:

- Tolmuimejaga regulaarselt polstritarvikuga.
- Puhastage lapiga vee ja pehme polsterdusvedelikuga.

- Eemaldage plekid kohe, kaitse päikese eest.

Rattad ja tõstuk:

- Puhastage rattaid ja põrandat regulaarselt; Kasutage kaitsematte.
- Soovi korral määrige tõstukit masinamäärdega (mitte WD-40).



### KASUTAJA GARANTII

#### Garantiaeg

- Garantii katab töötuse ja materjalide kvaliteedi:
- konstruktsioonelemendid – 2 aastat alates ostukuupäevast,
- muud elemendid ja materjalid – 2 aastat alates ostukuupäevast.

#### Garantii tingimused

Garantii kehtib ainult siis, kui seda kasutatakse vastavalt kasutus- ja ohutusjuhistele, sealhulgas:

- regulaarne puhastamine ja hooldus sobivate vahenditega,
- õigete tingimuste säilitamine: temperatuur 15–30°C, õhuniiskus 40–70%,
- kaitse liigse päikesevalguse, niiskuse ja soojusallikate eest,
- kasutada ettenähtud viisil, ilma ülekoormuste ja mehaaniliste kahjustusteta.

#### Mille kohta ei esitata kaebust

- Materjalide looduslikud omadused: sünnimärgid ja naha/õkonaha tekstuuril erinevused, armid, lõhn, toonide erinevused kuni 5%, kangaste kortsumine ja varjutamine, mehhanismide helid, puidusüü erinevused.
- Normaalne kulumine: padja pehmuse muutused, kortsud ja kortsud, pillid, kangaste pleekimine, vahu deformatsioon.
- Mehaanilistest kahjustustest teatakse pärast kätesaamist ilma kulleriga koostatud kahjuteateta.

#### Garantii kaotamine

Garantii ei kehti järgmistel juhtudel:

- puhastamise tähelepanuta jätmine või sobimatute toodete kasutamine,

- kasutamine ebasobivates tingimustes (temperatuur, niiskus, tugev UV-kiirgus),

- vedelike, loomade, sigarettide, ebaõige transpordi või kokkupaneku põhjustatud kahjustused,

- iseparandamine, ümberehitus või sobimatute tarvikute kasutamine (nt valele pinnale mõeldud rattad),

- värvitud ja metallelementide mehaanilised kahjustused, mis tulenevad halvast kasutamisest.

#### Kaebuste esitamise kord

- Kaebused tuleb esitada veebivormi või e-posti teel: reklamacie@domator24.com.

- Aruanne peab sisaldama: toote nimetust ja registrit, arve numbrit, aadressi, defekti kirjeldust ja fotosid.

- Nähtavaid mehaanilisi kahjustusi tuleb kinnitada kulleriga kätetoimetamise päeval koostatud kahjuteatega.

- Tootja vastab päringule 14 tööpäeva jooksul.

- Põhjendatud juhtudel tarnitakse tooli uus osa või asendus – kulleri kulud katab tootja.

- Toote remonti üleandmisest keeldumine vabastab tootja garantiikohustustest.

#### Reservatsioon

- Garantii ei kata saamata jäänud tulu ega muude kaudsete kahjude hüvitamist.

- Tootja jätab endale õiguse teha tootes muudatusi ja moderniseerimisi, mis ei mõjuta selle funktsionaalsust. Tšehhi

- Pretensioon ei peata toote eest tasumise kohustust.

- Garantii ei piira ostja õigusi, mis tulenevad lepingutingimustele mittevastavusest.



### Purkamisen

- Ayaa varovasti – älä käytä teräviä työkaluja, jotta verhoilu ei vahingoitu.
- Kuljetuksen jälkeiset kolhut/taitokset häviävät muutamassa päivässä.
- Mahdollinen „uutuuden haju” – on suositeltavaa tuulettaa huone.
- Säilytä pakkaus reklamaatioita varten.

### Kokous

- Varmista, että tuotteessa ei ole näkyviä vaurioita ja että siinä on kaikki koottavat osat.
- Kokoa ohjeiden mukaan – toisen henkilön apu on suositeltavaa.
- Tuolin on oltava vakaasti ja vaakasuorassa.
- Varmista, että kaikki osat on kiinnitetty ja kiristetty oikein.

### Nautintaolaisuus

- Lue käyttöohje ennen ensimmäistä käyttökertaa.
- Max. 1 henkilö valmistajan painorajoituksen mukaan.
- Älä käytä tuolia, jos huomaat toimintahäiriöitä, huojuun tai toimintahäiriöitä – ota yhteyttä valmistajaan ja lopeta käyttö.
- Käytä vain kuivissa tiloissa: lämpötila 10-30°C, kosteus 40-70%.
- Min. 1 m lämmönlähteistä (patterit, uunit).
- Vältä altistumista UV-säteille ja kosteudelle.
- Älä hyppää, seiso tai kanno esineitä tuolissa.
- Käytä tuolia vain tarkoitetulla tavalla suositelluissa olosuhteissa.
- Älä tee muutoksia tai korjauksia itse. Ilmoita vakavista vaaratilanteista valmistajalle.

### Turvallisuus

- Tarkista ja kiristä ruuvit (mekanismi, selkänöjä, käsinöjat) 2

kuukauden välein.

- Älä pura, kuumenna tai pura kaasunostinta.
- Jos havaitset vaurioita, lopeta sen käyttö ja ota yhteyttä huoltoon.

### Huolto ja puhdistus

Yleiset:

- Puhdista pehmeällä, hieman kostealla liinalla ja pyyhi sitten kuivaksi.
- Älä käytä voimakkaita pesuaineita, liuottimia, alkoholia tai voimakkaita sienejä.

Jos se kastuu:

- Kuivaa pinta – älä hankaa vaurioiden välttämiseksi.

Muovi:

- Pese saippualla/saippualla ja pese.
- Suojaa auringolta, pakkaselta ja sateelta.

Eko-nahka:

- Puhdista kostealla liinalla, vedellä ja miedolla saippualla.
- Älä liota, rasvaa, imuroi ilman sopivaa lisäosaa.
- Testaa imuri huomaamattomassa paikassa.

Kangas:

- Imuroi säännöllisesti verhoilun avulla.
- Puhdista liinalla, jossa on vettä ja miedolla verhoilunesteellä.
- Poista tahrat välittömästi, suojaa auringolta.

Pyörät ja nosto:

- Puhdista pyörät ja lattia säännöllisesti; Käytä suojamattoja.
- Vaihtoehtoisesti voitele nostin konerasvalla (ei WD-40).



### KÄYTTÄJÄN TAKUU

#### Takuuaika

- Takuu kattaa valmistuksen ja materiaalien laadun:
- rakenneosat – 2 vuotta ostopäivästä,
- muut elementit ja materiaalit – 2 vuotta ostopäivästä.

#### Takuuehdot

Takuu on voimassa vain, kun sitä käytetään käyttö- ja hoito-ohjeiden mukaisesti, mukaan lukien:

- säännöllinen puhdistus ja huolto asianmukaisilla tuotteilla,
- oikeiden olosuhteiden ylläpitäminen: lämpötila 15–30 °C, kosteus 40–70 %,
- suoja liialliselta auringonvalolta, kosteudelta ja lämmönlähteiltä,
- Käytä tarkoituksenmukaisesti, ilman ylikuormitusta ja mekaanisia vaurioita.

#### Mistä ei voi valittaa

- Materiaalien luonnolliset ominaisuudet: syntymämerkit ja erot nahan/eko-nahan rakenteessa, arvot, hajut, sävyerot jopa 5% kankaiden rypistyminen ja varjostus, mekaniismien äänet, erot puun syissä.
- Normaali kuluminen: tyynyn pehmeiden muutokset, rypyt ja rypyt, nyyppäytyminen, kankaiden haalistuminen, vaahdon muodonmuutos.
- Mekaaniset vauriot ilmoitetaan vastaanoton jälkeen ilman kuriiriin kanssa kirjattua vahinkoilmoitusta.

#### Takuun menetykset

- Takuu ei ole voimassa, jos:
- siivouksen laiminlyönti tai sopimattomien tuotteiden käyttö,

- käyttö sopimattomissa olosuhteissa (lämpötila, kosteus, voimakas UV-säteily),

- nesteiden, eläinten, savukkeiden, virheellisen kuljetuksen tai kokoamisen aiheuttamat vahingot,
- itsekorjaukset, muutokset tai sopimattomien lisävarusteiden käyttö (esim. pyörät väärällä pinnalla),

- maalattujen ja metalliosien mekaaniset vauriot, jotka johtuvat huonosta käytöstä.

#### Valitusmenettely

- Valitukset tulee lähettää verkkolomakkeella tai sähköpostitse: reklamacje@domator24.com.

- Ilmoituksessa on oltava: tuotteen nimi ja hakemisto, laskun numero, osoite, virheen kuvaus ja valokuvat.

- Näkyvät mekaaniset vauriot on vahvistettava kuriirille toimituspäivänä tehtävällä vahinkoilmoituksella.

- Valmistaja vastaa pyyntöön 14 työpäivän kuluessa.

- Perustelluissa tapauksissa toimitetaan uusi osa tai tuolin vaihto – valmistaja maksaa kuriinikulut.

- Kieltäytyminen luovuttamasta tuotetta korjattavaksi vapauttaa valmistajan takuuvuoroista.

#### Varaukset

- Takuu ei kata menetettyjen voittojen tai muiden epäsuorien vahinkojen korvaamista.

- Valmistaja pitää oikeuden tehdä tuotteeseen muutoksia ja modernisointia, jotka eivät vaikuta sen toimivuuteen. Tsekki

- Reklamaatio ei poista velvollisuutta maksaa tuotteesta.

- Takuu ei rajoita ostajan oikeuksia, jotka johtuvat sopimuksen noudattamatta jättämisestä.



### Αποσυσκευασία

- Ανοίξτε προσεκτικά - μη χρησιμοποιείτε αιχμηρά εργαλεία για να αποσύρσετε την καταστροφή της ταπετσαρίας.
- Τα βαθβωλώματα/πτυχώσεις μετά τη μεταφορά εξαφανίζονται μέσα σε λίγες ημέρες.
- Πιθανή «μυρωδιά καινοτομίας» - συνιστάται ο αερισμός του δωματίου.
- Φυλάξτε τη συσκευασία για οποιοδήποτε παράπονο.

### Συνέλευση

- Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν δεν έχει ορατή ζημιά και ότι έχει όλα τα εξαρτήματα που πρόκειται να συναρμολογηθούν.
- Συναρμολογήστε σύμφωνα με τις οδηγίες - συνιστάται η βοήθεια δεύτερου ατόμου.
- Η καρέκλα πρέπει να είναι σταθερά και επίπεδη.
- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα είναι σωστά στερεωμένα και σφιγμένα.

### Επικαρπία

- Διαβάστε το εγχειρίδιο πριν το χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά.
- Έως 1 άτομο, σύμφωνα με το όριο βάρους του κατασκευαστή.
- Μη χρησιμοποιείτε την καρέκλα εάν παρατηρήσετε δυσλειτουργίες, τάλαντευση ή δυσλειτουργία - επικινυνώστε με τον κατασκευαστή και σταματήστε τη χρήση.
- Χρήση μόνο σε ξηρούς χώρους: θερμοκρασία 10-30°C, υγρασία 40-70%.
- Τουλάχιστον 1 m από πηγές θερμότητας (καλοριφέρ, σόμπες).
- Αποφύγετε την έκθεση στις ακτίνες UV και την υγρασία.
- Μην πηδάτε, στέκεστε ή μεταφέρετε αντικείμενα στην καρέκλα.
- Χρησιμοποιείτε την καρέκλα μόνο όπως προορίζεται, υπό τις συνιστώμενες συνθήκες.
- Μην κάνετε μόνοι σας τροποποιήσεις ή επισκευές. Αναφέρετε σοβαρά περιστατικά στον κατασκευαστή.

### Ασφάλεια



### ΕΓΓΥΗΣΗ ΧΡΗΣΤΗ

#### Περίοδος εγγύησης

- Η εγγύηση καλύπτει την ποιότητα κατασκευής και τα υλικά:
- δομικά στοιχεία - 2 χρόνια από την ημερομηνία αγοράς,
- άλλα στοιχεία και υλικά - 2 χρόνια από την ημερομηνία αγοράς.

#### Όροι εγγύησης

Η εγγύηση ισχύει μόνο όταν χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες λειτουργίας και φροντίδας, συμπεριλαμβανομένων:

- τακτικός καθαρισμός και συντήρηση με κατάλληλα προϊόντα,
- διατήρηση των κατάλληλων συνθηκών: θερμοκρασία 15-30°C, υγρασία 40-70%,
- προστασία από υπερβολική ηλιακή ακτινοβολία, υγρασία και πηγές θερμότητας,
- Χρησιμοποιήστε όπως προβλέπεται, χωρίς υπερφορτώσεις και μηχανικές βλάβες.

#### Τι δεν υπόκειται σε καταγγελία

- Φυσικά χαρακτηριστικά υλικών: εκ γενετής σημάδια και διαφορές στην υφή δέρματος/οικολογικού δέρματος, ουλές, οσμή, διαφορές στις αποχρώσεις έως 5%, ρυτίδες και σκίαση υφασμάτων, ήχοι μηχανισμών, διαφορές στα νερά του ξύλου.
- Κανονική φθορά: αλλαγές στην απαλότητα του μαξιλαριού, τσακισίες και τσαλακώματα, τρίψιμο, ξεθώριασμα υφασμάτων, παραμόρφωση αφρού.
- Μηχανική βλάβη που αναφέρεται μετά την παραλαβή χωρίς να έχει καταγραφεί αναφορά βλάβης στον ταχυμεταφορέα.

#### Απώλεια εγγύησης

Η εγγύηση δεν ισχύει σε περίπτωση:

- παραμέληση καθαρισμού ή χρήσης ακατάλληλων προϊόντων,
- χρήση σε ακατάλληλες συνθήκες (θερμοκρασία, υγρασία, ισχυρή UV ακτινοβολία),

- Ελέγχετε και σφίγγετε τις βίδες (μηχανισμός, πλάτη, μπράτσα) κάθε 2 μήνες.
- Μην αποσυναρμολογείτε, θερμαίνετε ή αποσυναρμολογείτε το ανυψωτικό αερίου.

• Εάν παρατηρήσετε ζημιά, σταματήστε να το χρησιμοποιείτε και επικοινωνήστε με το σέρβις.

### Συντήρηση και καθαρισμός

Γενικά:

- Καθαρίστε με ένα μαλακό, ελαφρώς βρεγμένο πανί και στη συνέχεια σκουπίστε το.
- Μη χρησιμοποιείτε ισχυρά απορρυπαντικά, διαλύτες, οινόπνευμα ή σκληρά σφουγγάρια.

Αν βραχεί:

• Στεγνώστε την επιφάνεια - μην τρίβετε για να αποσύρετε ζημιές. Πλαστική ύλη:

- Πλύνετε με σαπούνι/σαπούνι και πλύνετε.
- Προστατέψτε από τον ήλιο, τον παγετό και τη βροχή.

Οικολογικό δέμα:

- Καθαρίστε με διαφθιμιστή πανί με νερό και ήπιο σαπούνι.
- Μην μουλιάζετε, λαδώνετε, σκουπίζετε με ηλεκτρική σκούπα χωρίς κατάλληλο εξάρτημα.
- Δοκιμάστε τη σκούπα σε μια δυσδιάκριτη περιοχή.

Υφασμα:

- Σκουπίζετε τακτικά με ηλεκτρική σκούπα με το εξάρτημα ταπετσαρίας.
- Καθαρίστε με ένα πανί με νερό και ήπιο υγρό ταπετσαρίας.
- Αφαιρέστε αμέσως τους λεκέδες, προστατέψτε από τον ήλιο. Τροχήλο και ανύψωση:
- Καθαρίστε τακτικά τους τροχούς και το δάπεδο. Χρησιμοποιήστε προστατευτικά χαλικάκια.
- Προαιρετικά, λιπάνετε τον ανελκυστήρα με γράσο μηχανής (όχι WD-40).

- Ζημιές που προκαλούνται από υγρά, ζώα, τσιγάρα, ακατάλληλη μεταφορά ή συναρμολόγηση,
- αυτοεπισκευές, μετατροπές ή χρήση ακατάλληλων εξαρτημάτων (π.χ. τροχοί για λάθος επιφάνεια),
- μηχανικές βλάβες σε βαμμένα και μεταλλικά στοιχεία που προκύπτουν από κακή χρήση.

### Διαδικασία καταγγελίας

• Τα παράπονα πρέπει να υποβάλλονται μέσω της ηλεκτρονικής φόρμας ή του ηλεκτρονικού ταχυδρομείου: reklamacje@donator24.com.

- Η αναφορά πρέπει να περιλαμβάνει: το όνομα και το ευρετήριο του προϊόντος, τον αριθμό τιμολογίου, τη διεύθυνση, την περιγραφή του ελαττώματος και φωτογραφίες.
- Η ορατή μηχανική βλάβη πρέπει να επιβεβαιώνεται με αναφορά βλάβης που συντάσσεται με τον ταχυμεταφορέα την ημέρα της παράδοσης.
- Ο κατασκευαστής απαντά στο αίτημα εντός 14 εργάσιμων ημερών.
- Σε αποτυχημένες περιπτώσεις, θα παραδοθεί νέο εξάρτημα ή αντικατάσταση της καρέκλας - τα έξοδα ταχυμεταφοράς καλύπτονται από τον κατασκευαστή.
- Η άρνηση παράδοσης του προϊόντος για επισκευή απαλλάσσει τον κατασκευαστή από τις υποχρεώσεις εγγύησης.

### Κρατήσεις

- Η εγγύηση δεν καλύπτει αποζημίωση για διαφυγόντα κέρδη ή άλλες έμμεσες ζημιές.
- Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να κάνει αλλαγές και εκουχρονισμό του προϊόντος που δεν επηρεάζουν τη λειτουργικότητά του. Τεχνικά
- Μια καταγγελία δεν αναστέλλει την υποχρέωση πληρωμής για το προϊόν.
- Η εγγύηση δεν περιορίζει τα δικαιώματα του αγοραστή που προκύπτουν από τη μη συμμόρφωση με τη σύμβαση.



### Išpakavimas

- Atsargiai atidarykite – nenaudokite aštrių įrankių, kad nepažeistumėte apmušalų.
- Įlenkimai / raukšlės po transportavimo išnyksta per kelias dienas.
- Galimas „naujumo kvapas“ – rekomenduojama vėdinti patalpą.
- Saugokite pakuotę, kad nekiltų skundų.

### Asamblėjos

- Įsitikinkite, kad gaminys neturi matomų pažeidimų ir turi visus surenkamus komponentus.
- Surinkite pagal instrukcijas – rekomenduojama antro asmens pagalba.
- Kėdė turi būti stabiliai ir lygi.
- Įsitikinkite, kad visi komponentai tinkamai pritvirtinti ir priveržti.

### Uzfruktas

- Prieš naudodami pirmą kartą, perskaitykite vadovą.
- Ne daugiau kaip 1 asmuo, atsižvelgiant į gamintojo nustatytą svorio ribą.
- Nenaudokite kėdės, jei pastebėjote gedimus, klibėjimą ar gedimą – kreipkitės į gamintoją ir nutraukite naudojimą.
- Naudokite tik sausose patalpose: temperatūra 10-30°C, drėgmė 40-70%.
- Min. 1 m nuo šilumos šaltinių (radiatorių, krosnių).
- Venkite UV spindulių ir drėgmės poveikio.
- Nešokinėkite, nestovėkite ir neneškite daiktų kėdėje.
- Kėdę naudokite tik pagal paskirtį, rekomenduojamomis sąlygomis.
- Nedarykite pakeitimų ar remonto patys. Praneškite gamintojui apie rimtus incidentus.

### Saugos

- Kas 2 mėnesius patikrinkite ir priveržkite varžtus (mechanizmą, atlošą, porankius).
- Neardykite, nešildykite ir neardykite dujinio keltuvo.
- Jei pastebėjote pažeidimų, nustokite jį naudoti ir kreipkitės į techninės priežiūros tarnybą.

### Priežiūra ir valymas

#### Bendra:

- Nuvalykite minkšta, šiek tiek drėgna šluoste, tada nušluostykite.
- Nenaudokite stiprių ploviklių, tirpiklių, alkoholio ar stiprių kempinių.

#### Jei jis sušlapo:

- Išdžiovinkite paviršių – netrinkite, kad nesugadintumėte.

#### Plastikas:

- Nuplaukite muilu / muilu ir nuplaukite.
- Saugoti nuo saulės, šalčio ir lietaus.

#### Eko oda:

- Nuvalykite drėgnu skudurėliu su vandeniu ir švelniu muilu.
- Nemirkykite, netepkite, nesiurbkite be tinkamo priedo.
- Patikrinkite valiklį nepastebimoje vietoje.

#### Medžiaga:

- Reguliariai siurbkite su apmušalų priedu.
- Nuvalykite šluoste su vandeniu ir švelniu apmušalų skysčiu.
- Nedelsdami pašalinkite dėmes, saugokite nuo saulės.

#### Ratukai ir keltuvai:

- Reguliariai valykite ratus ir grindis: Naudokite apsauginius kilimėlius.
- Pasirinktinai sutepinkite keltuvą mašinos tepalu (ne WD-40).



### VARTOTOJO GARANTIJĄ

#### Garantinis laikotarpis

- Garantija taikoma gamybos ir medžiagų kokybei:
- konstrukciniai elementai – 2 metai nuo pirkimo datos,
- kiti elementai ir medžiagos – 2 metai nuo pirkimo datos.

#### Garantijos sąlygos

Garantija galioja tik tada, kai naudojama pagal naudojimo ir priežiūros instrukcijas, įskaitant:

- reguliarius valymas ir priežiūra atitinkamais produktais,
- tinkamų sąlygų palaikymas: temperatūra 15–30°C, drėgmė 40–70%,
- apsauga nuo per didelių saulės spindulių, drėgmės ir šilumos šaltinių,
- Naudokite pagal paskirtį, be perkrovų ir mechaninių pažeidimų.

#### Kas nesunkdžiamas

- Natūralios medžiagų savybės: apgamai ir odos/eko odos tekstūros skirtumai, randai, kvapas, atspalvių skirtumai iki 5%, audinių raukšlėjimas ir šėšėlavimas, mechanizmų garsai, medienos grūdų skirtumai.
- Normalus nusidėvėjimas: pagalvėlės minkštumo pokyčiai, raukšlės ir raukšlės, pilingas, audinių išblukimas, putplascio deformacija.
- Mechaniniai pažeidimai, apie kuriuos pranešta gavus pranešimą apie žalą, neužrašytą kurjeriui.

#### Garantijos praradimas

Garantija netaikoma, jei:

- valymo nepaisymas ar netinkamų produktų naudojimas,

- naudoti netinkamomis sąlygomis (temperatūra, drėgmė, stipri UV spinduliuotė),
- žala, atsiradusi dėl skysčių, gyvūnų, cigarečių, netinkamo transportavimo ar surinkimo,
- savaiminis remontas, pakeitimai arba netinkamų priedų naudojimas (pvz., netinkamo paviršiaus ratali),
- mechaniniai dažytų ir metalinių elementų pažeidimai, atsiradę dėl netinkamo naudojimo.

#### Skundų nagrinėjimo tvarka

- Skundai turėtų būti pateikiami užpildant internetinę formą arba el. paštu: reklamacija@domator24.com.
- Ataskaitoje turi būti: prekės pavadinimas ir rodyklė, sąskaitos faktūros numeris, adresas, defekto aprašymas ir nuotraukos.
- Matomi mechaniniai pažeidimai turi būti patvirtinti su kurjeriu pristatymo dieną surašytu pranešimu apie pažeidimus.
- Gamintojas atsako į užklausą per 14 darbo dienų.
- Pagrįstais atvejais bus pristatyta nauja kėdės dalis arba pakeitimas – kurjerio išlaidas padengia gamintojas.
- Atsisakymas perduoti gaminį remontui atleidžia gamintoją nuo garantinių įsipareigojimų.

#### Rezervavimas

- Garantija netaikoma kompensacijai už prarastą pelną ar kitą netiesioginę žalą.
- Gamintojas pasilieka teisę atlikti gaminio pakeitimus ir modernizavimą, kurie neturi įtakos jo funkcionalumui. Cėkų
- Skundas nesustabdo įsipareigojimo sumokėti už prekę.
- Garantija neriboja pirkėjo teisių, atsižvelgiant dėl sutarties nesilaikymo.



### Izpakošana

• Uzmanīgi atveriet – neizmantojiet asus instrumentus, lai nesabojātu polsterējumu.

- Iespiedumi / krokas pēc transportēšanas pazūd dažu dienu laikā.
- Iespējama „jaunuma smarža” – ieteicams vēdināt telpu.
- Saglabājiet iepakojumu jebkurai sūdzībai.

### Montāžas

- Pārļiecinieties, ka izstrādājumam nav redzamu bojājumu un tajā ir visas samontējamas sastāvdaļas.
- Samontējiet saskaņā ar instrukcijām – ieteicama otras personas palīdzība.
- Krēslam jābūt stabili un līdznam.
- Pārļiecinieties, ka visas sastāvdaļas ir pareizi piestiprinātas un pievilktas.

### Lietojuams

- Izlasiet rokasgrāmatu pirms pirmās lietošanas reizes.
- Maks. 1 persona, atbilstoši ražotāja noteiktajam svāra ierobežojumam.
- Nelietojiet krēslu, ja pamanāt darbības traucējumus, svārstības vai darbības traucējumus – sazinieties ar ražotāju un pārtrauciet lietošanu.
- Lietot tikai sausās telpās: temperatūra 10-30°C, mitrums 40-70%.
- Min. 1 m no siltuma avotiem (radiatori, krāsnis).
- Izvairieties no UV staru un mitruma iedarbības.
- Neleiciet, nestāviet un nenēsājiet priekšmetus krēslā.
- Izmantojiet krēslu tikai kā paredzēts, ieteicamajos apstākļos.
- Neveiciet izmaiņas vai remontu pats. Ziņojiet ražotājam par nopietniem incidentiem.

### Drošums

- Pārbaudiet un pievelciet skrūves (mehānismu, atzveltni, roku balstus) ik pēc 2 mēnešiem.
- Neizjauciet, nekarsējiet un neizjauciet gāzes pacelāju.
- Ja tiek pamanīti bojājumi, pārtrauciet to lietošanu un sazinieties ar servisu.

### Apkope un tīrīšana

Vispārīgi:

- Notīriet ar mikstu, nedaudz mitru drānu, pēc tam noslauciet.
- Nelietojiet stiprus mazgāšanas līdzekļus, šķīdinātājus, spirtu vai skarbus šķīdus.

Ja tas kļūst slapjš:

- Nosusiniet virsmu – neberzējiet, lai izvairītos no bojājumiem.

Plastmasa:

- Nomazgājiet ar ziepēm/ziepēm un mazgājiet.
- Pasargāt no saules, sala un lietus.

Eko āda:

- Notīriet ar mitru drānu ar ūdeni un maigām ziepēm.
- Nemērcējiet, neeļļojiet, neputekļšūciet bez piemērota stiprinājuma.
- Pārbaudiet tīrītāju neuzkrietošā vietā.

Auduma:

- Regulāri putekļsūcējs ar polsterējuma stiprinājumu.
- Notīriet ar drānu ar ūdeni un maigu polsterējuma šķīdumu.
- Nekavējoties noņemiet traipus, sargājiet no saules.

Rītenī un pacelājs:

- Regulāri tīriet rīteņus un grīdu; Izmantojiet aizsargpaklājus.
- Pēc izveles ieeļļojiet līftu ar mašīnas smērvielu (nevis WD-40).



## LIETOTĀJA GARANTĪJA

### Garantijas laiks

- Garantija attiecas uz izgatavošanas un materiālu kvalitāti:
- konstrukcijas elementi – 2 gadi no iegādes dienas,
- citi elementi un materiāli – 2 gadi no iegādes datuma.

### Garantijas noteikumi

Garantija ir spēkā tikai tad, ja to lieto saskaņā ar lietošanas un kopšanas instrukcijām, tostarp:

- regulāra tīrīšana un apkope ar atbilstošiem produktiem,
- pareizu apstākļu uzturēšana: temperatūra 15–30°C, mitrums 40–70%,
- aizsardzība pret pārmērīgu saules gaismu, mitrumu un siltuma avotiem,
- Izmantojiet paredzēto, bez pārslodzes un mehāniskiem bojājumiem.

### Kas nav sūdzības priekšmeti

- Materiālu dabiskās īpašības: dzimumzīmes un ādas/eko-ādas tekstūras atšķirības, rētas, smarža, tonu atšķirības līdz 5%, audumu grumbas un ēnojumi, mehānismu skaņas, koksnes graudu atšķirības.
- Normāls nodilums: spilvena mīkstuma izmaiņas, krokas un grumbas, pilling, audumu izbalēšana, putu deformācija.
- Mehāniskie bojājumi, par kuriem ziņots pēc saņemšanas, bez bojājumu protokola, kas pierakstīts ar kurjeru.

### Garantijas zaudēšana

Garantija neattiecas uz šādiem gadījumiem:

- tīrīšanas nolaidība vai nepiemērotu produktu izmantošana,

- lietošana nepiemērotos apstākļos (temperatūra, mitrums, spēcijs UV starojums),

- bojājumi, ko radījuši šķidrums, dzīvnieki, cigaretes, nepareiza transportēšana vai montāža,

- pašremonts, pārveidošana vai nepiemērotu piederumu izmantošana (piemēram, rītenī nepareizai virsmai),

- krāsotu un metāla elementu mehāniski bojājumi, kas radušies nepareizas lietošanas rezultātā.

### Sūdzību izskatīšanas kārtība

- Sūdzības jāiesniedz, izmantojot tiešsaistes veidlapu vai e-pastu: reklamacije@domator24.com.

- Ziņojumā jāiekļauj: produkta nosaukums un indekss, rēķina numurs, adrese, defekta apraksts un fotogrāfijas.

- Redzami mehāniskie bojājumi jāapliecina ar bojājumu protokolu, kas piegādēts dienā tiek pierakstīts ar kurjeru.

- Ražotājs atbild uz pieprasījumu 14 darba dienu laikā.

- Attaisnojamais gadījums tiks piegādāts jauna detaļa vai krēsla nomaiņa – kurjera izmaksas sedz ražotājs.

- Attiekums nodot precī remontam atbrīvo ražotāju no garantijas saistībām.

### Rezervēšana

- Garantija neattiecas uz kompensāciju par zaudēto peļņu vai citiem netiešiem zaudējumiem.

- Ražotājs patur tiesības veikt izmaiņas un modernizēt produktu, kas neietekmē tā funkcionalitāti. Čehu

- Sūdzība neaptrū pienākumu samaksāt par precī.

- Garantija neierobežo pircēja tiesības, kas izriet no līguma neievērošanas.



### Hatt tal-ippakkjar

- Iftaħ bir-regga – tużax ghodda li jaqtghu biex tevita li tagħmel hsara lit-tapizzerija.
- Dents/folds wara t- trasport jisparixxu fi żmien ftit jiem.
- Possibbiltà ta 'riha ta' novità" - huwa rrakkomandat li tivventila l-kamra.
- Żomm l- ippakkjar għal kull ilment.

### Assemblea

- Kun żgur li l- prodott m' għandux hsara viżibbli u li għandu l-komponenti kollha li għandhom jiġu mmuntati.
- Assemble according to the instructions – the help of a second person is recommended.
- Is-siġġu għandu jkun pożizzjonat b'mod stabbli u livell.
- Kun żgur li l-komponenti kollha huma mwahhla sew u ssikkati.

### Użufrutt

- Aqra l- manwal qabel tużah għall- ewwel darba.
- Max. 1 persuna, skont il-limitu tal-piż tal-manifattur.
- Tużax is- siġġu jekk tinnota hsarat, wobbling jew hsara - ikkuntattja lill- manifattur u waqqaf l- użu.
- Uża biss fi kmamar niexfa: temperatura 10-30°C, umdità 40-70%.
- Min. 1 m minn sorsi tas-shana (radjaturi, stufi).
- Evita l-espożizzjoni għar-raġġi UV u l-umdità.
- M'għandekx taqbeż, toqghodx bilwieqfa jew iġġorr oġġetti fis-siġġu.
- Uża s- siġġu biss kif mahsub, taht il- kundizzjonijiet rakkomandati.
- Tagħmilx modifiki jew tiswija lilek innifsek. Irrapporta incidenti serji lill-manifattur.

### Sigurtà

## GARANZIJA TAL-UTENT

### Perjodu ta ,garanzija

- Il-garanzija tkopri l-kwalità tal-abbiltà u l-materjali:
- elementi strutturali – 2 snin mid-data tax-xiri,
- Elementi u materjali oħra - 2 snin mid-data tax-xiri.

### Termini ta ,Garanzija

Il-garanzija hija valida biss meta tintuża skont l-istruzzjonijiet dwar l-operat u l-kura, inklużi:

- tindif u manutenzjoni regolari bi prodotti xierqa,
- iż-żamma tal-kundizzjonijiet it-tajbin: temperatura 15-30°C, umdità 40-70%,
- protezzjoni kontra d- dawl tax- xemx eċċessiv, umdità u sorsi ta , shana,
- Uża kif mahsub, minghajr tagħbija żejda u hsara mekkanika.

### X'mhuxwies soġġett għal ilment

- Karatteristiċi naturali tal-materjali: marki tat-twelid u differenzi fin-niġsa tal-ġilda / eko-ġilda, ċikatrici, riha, differenzi fl-isfumaturi sa 5% tikmix u dell tad-draġġijiet, hejjes tal-mekkanizmi, differenzi fl-qamh tal-injam.
- Ilbies normali: bidliet fl-irtubija tal-kuxxin, tikmix u tikmix, pilling, fading tad-draġġijiet, deformazzjoni tal-fowm.
- Hsara mekkanika rrapportata wara r-riċevuta minghajr rapport dwar il-hsara miktub mal-kurrier.

### Telf ta' garanzija

- Il-garanzija ma tapplikax fil-każ ta':
- in-negliġenza tat-tindif jew l-użu ta' prodotti mhux xierqa,

- l-iċċekkja u ssikka l- viti (mekkanizmu, serħan tad- dahar, armrests) kull 2 xhur.
- M' għandekx żamma, ismahhan jew żarma l- lift tal- gass.
- Jekk tinnota hsara, waqqaf l- użu u kkuntattja lis- servizz.

### Manutenzjoni u tindif

#### Ġenerali:

- Naddaf b'ċarruta ratba, kemmxejn niedja, imbagħad imsaħ niexef.
- Tużax deterġenti qawwija, solventi, alkohol, jew sponoż harxa.

#### Jekk jixxarrab:

- Nixxef il-wiċċ – toghroxx biex tevita l-hsara.

#### Plastik:

- Aħsel bis-sapun / sapun u hažil.
- Ipproteġi mix-xemx, il-ġlata u x-xita.

#### Eko-ġilda:

- Naddaf b' ċaruta niedja bl- ilma u sapun hažil.
- Ixxarrabx, xahamx, vakwu minghajr twaħhil xieraq.
- Ittestja l-cleaner f'żona li ma tidhirx.

#### Drapp:

- Vakwu regolarment bit- twaħhil tat- tapizzerija.
- Naddaf b' ċarruta bl- ilma u likwidu hažil tat- tapizzerija.
- Nehhi t- tbajja' minnufih, iproteġi mix- xemx.

#### Roti u lift:

- Naddaf ir-roti u l-art regolarment; Uża twapet protettivi.
- B'mod fakultattiv, lubrika l-lift bl-grass tal-magna (mhux WD-40).

- l- użu f' kundizzjonijiet mhux xierqa (temperatura, umdità, radjazzjoni UV qawwija),
- hsara kkawżata minn likwidi, annimali, sigaretti, trasport jew immuntar mhux xieraq,
- tiswija minnhom infushom, alterazzjonijiet, jew l-użu ta , aċċessorji mhux xierqa (eż. roti għall- wiċċ hažil),
- hsara mekkanika lill-elementi miżbugħa u tal-metall li jirriżultaw minn użu hažil.

### Proċedura ta' lment

- L-ilmenti għandhom jiġu sottomessi permezz tal-formola onlajn jew tal-e-mail: reklamacje@domator24.com.
- Ir-rapport għandu jinkludi: l-isem u l-indiċi tal-prodott, in-numru tal-fattura, l-indirizz, id-deskrizzjoni tad-difett u r-ritratti.
- Hsara mekkanika viżibbli għandha tiġi kkonfermata permezz ta' rapport dwar il-hsara miktub mal-kurrier fil-jum tal-kunsinna.
- Il-manifattur iwieġeb għat-talba fi żmien 14-il jum tax-xogħol.
- F'każijiet ġustifikati, parti ġdida jew sostituzzjoni tas-siġġu tiġi kkonsenjata - l-ispejjez tal-kurrier huma koperti mill-manifattur.
- Ir-riġut li jgħaddi l-prodott għat-tiswija jehles lill-manifattur mill-obbligi tal-garanzija.

### Riservi

- Il-garanzija ma tkoprix kumpens għal profitti mitlufa jew hsarat indiretti oħra.
- Il-manifattur jirriżerva d-dritt li jagħmel bidliet u modernizzazzjoni tal-prodott li ma jaffettwawx il-funzjonalità tiegħu. Ceka
- Ilment ma jissospendix l-obbligu li jiħallas għall-prodott.
- Il-garanzija ma tlimitax id-drittijiet tax-xerrej li jirriżultaw minn nuqqas ta' konformità mal-kuntratt.



## Desembalar

- Abra com cuidado – não utilize ferramentas afiadas para evitar danificar os estofos.
- Os amassados/dobras após o transporte desaparecem em poucos dias.
- Possível „cheiro de novidade” – recomenda-se ventilar a sala.
- Guarde a embalagem para qualquer reclamação.

## Assembléia

- Certifique-se de que o produto não tem danos visíveis e tem todos os componentes a serem montados.
- Monte de acordo com as instruções – recomenda-se a ajuda de uma segunda pessoa.
- A cadeira deve estar posicionada de forma estável e nivelada.
- Certifique-se de que todos os componentes estão devidamente fixados e apertados.

## Usufruto

- Leia o manual antes de usá-lo pela primeira vez.
- Máximo de 1 pessoa, de acordo com o limite de peso do fabricante.
- Não utilize a cadeira se notar avarias, oscilações ou avarias – contacte o fabricante e pare de utilizar.
- Use apenas em salas secas: temperatura 10-30°C, umidade 40-70%.
- Mínimo de 1 m de fontes de calor (radiadores, fogões).
- Evite a exposição aos raios UV e à humidade.
- Não salte, levante-se ou carregue objetos na cadeira.
- Utilize a cadeira apenas como pretendido, nas condições recomendadas.
- Não faça modificações ou reparações por conta própria. Comunique incidentes graves ao fabricante.

## Segurança



## GARANTIA DO UTILIZADOR

### Período de garantia

- A garantia cobre a qualidade da mão de obra e dos materiais:
- elementos estruturais – 2 anos a partir da data de compra,
- Outros elementos e materiais – 2 anos a partir da data da compra.

### Termos de Garantia

A garantia é válida apenas quando utilizada de acordo com as instruções de operação e cuidados, incluindo:

- limpeza e manutenção regulares com produtos adequados,
- manter as condições adequadas: temperatura 15–30°C, humidade 40–70%,
- proteção contra a luz solar excessiva, humidade e fontes de calor,
- utilizar como previsto, sem sobrecargas e danos mecânicos.

### O que não é objeto de reclamação

- Características naturais dos materiais: marcas de nascença e diferenças na textura do couro/couro ecológico, cicatrizes, cheiro, diferenças de tonalidades até 5%, rugas e sombreamento de tecidos, sons de mecanismos, diferenças no grão de madeira.
- Desgaste normal: alterações na maciez da almofada, vincos e rugas, derramamento, desbotamento de tecidos, deformação de espuma.
- Danos mecânicos relatados após o recebimento sem um relatório de danos anotado com o correio.

### Perda de garantia

A garantia não se aplica em caso de:

- negligência na limpeza ou utilização de produtos inadequados,

- Verifique e aperte os parafusos (mecanismo, encosto, apoios de braços) a cada 2 meses.
- Não desmonte, aqueça ou desmonte o elevador de gás.
- Se forem notados danos, pare de usá-lo e entre em contato com o serviço.

## Manutenção e limpeza

### Geral:

- Limpe com um pano macio e ligeiramente húmido e, em seguida, seque.
- Não use detergentes fortes, solventes, álcool ou esponjas ásperas.

### Se molhar:

- Seque a superfície – não esfregue para evitar danos.

### Plástico:

- Lave com sabão e lave.
- Proteger do sol, geada e chuva.

### Eco-couro:

- Limpe com um pano húmido com água e sabão neutro.
- Não mergulhe, lubrifique, aspire sem um acessório adequado.
- Teste o produto de limpeza numa área discreta.

### Tecido:

- Aspirar regularmente com o acessório para estofos.
- Limpe com um pano com água e líquido suave para os estofos.
- Retire as manchas imediatamente, proteja do sol.

### Rodízios e elevador:

- Limpar as rodas e o chão regularmente; Use tapetes de proteção.
- Opcionalmente, lubrifique o elevador com graxa da máquina (não WD-40).

- utilização em condições inadequadas (temperatura, humidade, forte radiação UV),

- danos causados por líquidos, animais, cigarros, transporte ou montagem inadequados,

- autorreparações, alterações ou utilização de acessórios inadequados (por exemplo, rodas para a superfície errada),

- danos mecânicos em elementos pintados e metálicos resultantes de má utilização.

### Procedimento de reclamação

- As reclamações devem ser apresentadas através do formulário online ou e-mail: reklamacje@domator24.com.

- O relatório deve incluir: o nome e índice do produto, número da fatura, endereço, descrição do defeito e fotos.

- Danos mecânicos visíveis devem ser confirmados por um relatório de danos anotado com o correio no dia da entrega.

- O fabricante responde ao pedido no prazo de 14 dias úteis.

- Em casos justificados, será entregue uma nova peça ou substituição da cadeira – os custos de correio são cobertos pelo fabricante.

- A recusa em entregar o produto para reparação isenta o fabricante das obrigações de garantia.

### Reservas

- A garantia não cobre compensação por lucros cessantes ou outros danos indiretos.

- O fabricante reserva-se o direito de fazer alterações e modernização do produto que não afetem a sua funcionalidade. Checo

- Uma reclamação não suspende a obrigação de pagar pelo produto.

- A garantia não limita os direitos do comprador decorrentes da não conformidade com o contrato.



### Despachetare

- Deschideți cu grijă – nu folosiți unelte ascuțite pentru a evita deteriorarea tapiteriei.
- Loviturile/pliurile după transport dispar în câteva zile.
- Posibil „miros de noutate” – se recomandă ventilarea camerei.
- Păstrați ambalajul pentru orice reclamație.

### Adunare

- Asigurați-vă că produsul nu are deteriorări vizibile și că toate componentele trebuie asamblate.
- Asamblați conform instrucțiunilor – se recomandă ajutorul unei a doua persoane.
- Scaunul trebuie poziționat stabil și orizontal.
- Asigurați-vă că toate componentele sunt atașate și strânse corect.

### Uzufruct

- Citiți manualul înainte de a-l utiliza pentru prima dată.
- Max. 1 persoană, conform limitei de greutate a producătorului.
- Nu utilizați scaunul dacă observați defecțiuni, oscilații sau defecțiuni – contactați producătorul și opriți utilizarea.
- Utilizați numai în încăperi uscate: temperatură 10-30°C, umiditate 40-70%.
- Min. 1 m de surse de căldură (calorifere, sobe).
- Evitați expunerea la raze UV și umezeală.
- Nu săriți, nu stați în picioare și nu transportați obiecte pe scaun.
- Utilizați scaunul numai conform destinației, în condițiile recomandate.
- Nu efectuați singur modificări sau reparații. Raportați incidentele grave producătorului.

### Siguranță



### GARANȚIA UTILIZATORULUI

Perioada de garanție

- Garanția acoperă calitatea manoperei și a materialelor:
- elemente structurale – 2 ani de la data achiziției,
- alte elemente și materiale – 2 ani de la data achiziției.

### Termeni de garanție

Garanția este valabilă numai atunci când este utilizată în conformitate cu instrucțiunile de utilizare și întreținere, inclusiv:

- curățare și întreținere regulată cu produse adecvate,
- menținerea condițiilor potrivite: temperatură 15-30°C, umiditate 40-70%,
- protecție împotriva soarelui excesiv, a umezelii și a surselor de căldură,
- Utilizați conform destinației, fără supraîncărcări și deteriorări mecanice.

### Ce nu face obiectul plângerii

- Caracteristicile naturale ale materialelor: semne de naștere și diferențe de textură a pielii/plei ecologice, cicatrici, miros, diferențe de nuanțe de până la 5%, încrețiri și umbriri a țesăturilor, sunete de mecanisme, diferențe de granulație a lemnului.
- Uzură normală: modificări ale moliciunilor pernei, cute și riduri, pilling, decolorarea țesăturilor, deformarea spumei.
- Daune mecanice raportate după primire fără un raport de daune scris la curier.

### Pierderea garanției

Garanția nu se aplică în caz:

- neglijarea curățării sau utilizarea produselor necorespunzătoare,

- Verificați și strângeți șuruburile (mecanism, spătar, cotiere) la fiecare 2 luni.

- Nu dezasamblați, încălziți sau dezasamblați liftul de gaz.

- Dacă se observă deteriorări, opriți utilizarea acestuia și contactați service-ul.

### Întreținere și curățare

General:

- Curățați cu o cârpă moale, ușor umedă, apoi ștergeți-le.
- Nu utilizați detergenți puternici, solvenți, alcool sau bureți duri.

Dacă se udă:

- Uscați suprafața – nu frecăți pentru a evita deteriorarea.

Plastic:

- Spălați cu săpun/săpun și spălați.
- Protejați de soare, îngheț și ploaie.

Piele ecologică:

- Curățați cu adamp cârpă cu apă și săpun blând.
- Nu înmuiați, ungeți, aspirați fără un accesoriu adecvat.
- Testați aparatul de curățat într-o zonă discretă.

Țesătură:

- Aspirați în mod regulat cu accesoriul de tapiterie.
- Curățați cu o cârpă cu apă și lichid ușor de tapiterie.
- Îndepărtați imediat petele, protejați-le de soare.

Roți și lift:

- Curățați roțile și podeaua în mod regulat; Folosiți covorașe de protecție.
- Optional, lubrificați ascensorul cu unsoare de mașină (nu WD-40).

- utilizare în condiții necorespunzătoare (temperatură, umiditate, radiații UV puternice),
- daune cauzate de lichide, animale, țigări, transport sau asamblare necorespunzătoare,
- auto-reparații, modificări sau utilizarea de accesorii necorespunzătoare (de ex. roți pentru suprafața greșită),
- deteriorarea mecanică a elementelor vopsite și metalice rezultate din utilizarea necorespunzătoare.

### Procedura de reclamație

- Reclamațiile trebuie depuse prin intermediul formularului online sau prin e-mail: [reklamacje@domator24.com](mailto:reklamacje@domator24.com).
- Raportul trebuie să includă: numele și indexul produsului, numărul facturii, adresa, descrierea defectului și fotografii.
- Deteriorarea mecanică vizibilă trebuie confirmată printr-un raport de daune scris la curier în ziua livrării.
- Producătorul răspunde solicitării în termen de 14 zile lucrătoare.
- În cazuri justificate, se va livra o piesă nouă sau înlocuirea scaunului – costurile de curierat sunt acoperite de producător.
- Refuzul de a preda produsul pentru reparații scutește producătorul de obligațiile de garanție.

### Rezervări

- Garanția nu acoperă despăgubirea pentru profitul pierdut sau alte daune indirecte.
- Producătorul își rezervă dreptul de a face modificări și modernizări ale produsului care nu afectează funcționalitatea acestuia. Cehă
- O reclamație nu suspendă obligația de plată a produsului.
- Garanția nu limitează drepturile cumpărătorului care decurg din neconformitatea cu contractul.



## Rozbalení

- Otvárajte opatrne – nepoužívajte ostré nástroje, aby nedošlo k poškodeniu čalúnenia.
- Preliaciny/záhyby po preprave zmznú v priebehu niekoľkých dní.
- Možný „zápach novosti“ – odporúča sa miestnosť vetrať.
- Obal si uschovajte pre prípadné reklamácie.

## Zhromaždenie

- Uistite sa, že výrobok nemá viditeľné poškodenie a má všetky komponenty, ktoré sa majú zmontovať.
- Zostavte podľa pokynov – odporúča sa pomoc druhej osoby.
- Stolička musí byť umiestnená stabilne a vodorovne.
- Uistite sa, že všetky komponenty sú správne pripevnené a utiahnuté.

## Užívacie právo

- Pred prvým použitím si prečítajte návod.
- Max. 1 osoba, podľa hmotnostného limitu výrobcu.
- Stoličku nepoužívajte, ak spozorujete poruchy, kolísanie alebo poruchu – kontaktujte výrobcu a prestaňte ju používať.
- Používajte iba v suchých miestnostiach: teplota 10-30°C, vlhkosť 40-70%.
- Min. 1 m od zdrojov tepla (radiátory, kachle).
- Vyhnite sa UV žiareniu a vlhkosti.
- Na stoličke neskáčte, nestojte ani nenoste predmety.
- Stoličku používajte iba na určený účel a za odporúčaných podmienok.
- Nevykonávajte úpravy ani opravy sami. Vážne incidenty nahláste výrobcovi.

## Bezpečnosť

- Každé 2 mesiace skontrolujte a utiahnite skrutky (mechanizmus,

operadlo, lakťové opierky).

- Plynový výťah nerozoberajte, nezohrievajte ani nerozoberajte.
- Ak spozorujete poškodenie, prestaňte ho používať a kontaktujte servis.

## Údržba a čistenie

Všeobecné:

- Vyčistite mäkkou, mierne navlhčenou handričkou a potom utrite dosucha.

- Nepoužívajte silné čistiace prostriedky, rozpúšťadlá, alkohol ani drsné spongie.

Ak navlhne:

- Povrch osušte – nedrhňte, aby nedošlo k poškodeniu.

Plast:

- Umyte mydlom/mydlom a umyte.
- Chránite pred slnkom, mrazom a dažďom.

Ekologická koža:

- Čistite vlhku handričkou s vodou a jemným mydlom.
- Nenamáčajte, nemažte, nevysávajte bez vhodného nástavca.
- Vyskúšajte čistič na nenápadnom mieste.

Tkanina:

- Pravidelne vysávajte pomocou čalúneného nástavca.
- Čistite handričkou s vodou a jemným potahovým prostriedkom.
- Škrvy ihneď odstráňte, chránite pred slnkom.

Koleska a výťah:

- Pravidelne čistite kolesá a podlahu; Používajte ochranné rohože.
- Voliteľne namažte výťah strojovým mazivom (nie WD-40).



## UŽÍVATEĽSKÁ ZÁRUKA

### Záručná doba

- Záruka sa vzťahuje na kvalitu spracovania a materiálov:
- konštrukčné prvky – 2 roky od dátumu nákupu,
- ostatné prvky a materiály – 2 roky od dátumu nákupu.

### Záručné podmienky

Záruka platí len pri použití v súlade s návodom na obsluhu a údržbu, vrátane:

- pravidelné čistenie a údržba vhodnými prostriedkami,
- udržiavanie správnych podmienok: teplota 15–30°C, vlhkosť 40–70%,
- ochrana pred nadmerným slnečným žiarením, vlhkosťou a zdrojmi tepla,
- Používajte na určený účel, bez preťaženia a mechanického poškodenia.

### Čo nie je predmetom reklamácie

- Prírodné vlastnosti materiálov: materské znamienka a rozdiely v textúre kože/ekokože, jazyv, vôňa, rozdiely v odtieňoch do 5%, pokrčenie a zatienenie látok, zvuky mechanizmov, rozdiely v kresbe dreva.
- Bežné opotrebenie: zmeny mäkkosti vankúša, záhyby a pokrčenie, žmolkovanie, vyblednutie tkanín, deformácia peny.
- Mechanické poškodenie nahlásené po prevzatí bez správy o poškodení napísanej kuriérom.

### Strata záruky

Záruka neplatí v prípade:

- zanedbanie čistenia alebo používania nevhodných prostriedkov,

- použitie v nevhodných podmienkach (teplota, vlhkosť, silné UV žiarenie),

- poškodenie spôsobené tekutinami, zvieratami, cigaretami, nesprávnou prepravou alebo montážou,

- svojpomocné opravy, úpravy alebo použitie nevhodného príslušenstva (napr. koleska na nesprávny povrch),

- mechanické poškodenie lakovaných a kovových prvkov v dôsledku zlého používania.

### Reklamačný poriadok

- Sťažnosti je potrebné podávať prostredníctvom online formulára alebo e-mailu: reklamacie@domator24.com.

- Správa musí obsahovať: názov a index produktu, číslo faktúry, adresu, popis závady a fotografie.

- Viditeľné mechanické poškodenie musí byť potvrdené protokolom o poškodení napísaným kuriérom v deň doručenia.

- Výrobca odpovedá na žiadosť do 14 pracovných dní.

- V odôvodnených prípadoch bude dodaný nový diel alebo výmena stoličky – náklady na kuriéra hradí výrobca.

- Odmietnutie odovzdania výrobku na opravu oslobodzuje výrobcu od záručných povinností.

### Rezervácie

- Záruka sa nevzťahuje na náhradu ušlého zisku alebo iných nepriamych škôd.

- Výrobca si vyhradzuje právo na zmeny a modernizáciu produktu, ktoré neovplyvňujú jeho funkčnosť. Cestina

- Reklamácia nepozastavuje povinnosť zaplatiť za výrobok.

- Záruka neobmedzuje práva kupujúceho vyplývajúce z nesúladu so zmluvou.



### Razpakiranje

- Previdno odprite – ne uporabljajte ostrega orodja, da ne poškodujete oblaženja.
- Vdolbine / gube po transportu izginijo v nekaj dneh.
- Možen „vonj novosti“ - priporočljivo je, da prostor prezračite.
- Embalažo shranite za morebitne pritožbe.

### Skupščina

- Prepričajte se, da izdelek nima vidnih poškodb in da ima vse komponente, ki jih je treba sestaviti.
- Sestavite v skladu z navodili – priporočamo pomoč druge osebe.
- Stol mora biti nameščen stabilno in ravno.
- Prepričajte se, da so vsi sestavni deli pravilno pritrjeni in zategnjeni.

### Užitek

- Pred prvo uporabo preberite priročnik.
- Največ 1 oseba, v skladu z omejitvijo teže proizvajalca.
- Stola ne uporabljajte, če opazite okvare, nihanje ali okvaro – obrnite se na proizvajalca in prenehajte z uporabo.
- Uporabljajte samo v suhih prostorih: temperatura 10-30°C, vlažnost 40-70%.
- Najmanj 1 m od virov toplote (radiatorji, peči).
- Izogibajte se izpostavljanju UV žarkom in vlagi.
- Ne skakajte, ne stojte ali nosite predmetov na stolu.
- Stol uporabljajte samo v skladu z namenom, pod priporočenimi pogoji.
- Ne spreminjajte ali popravljajte sami. O resnih incidentih poročajte proizvajalcu.

### Varnost

- Preverite in pritegnite vijake (mehanizem, naslonjalo, naslonjala za roke) vsaka 2 meseca.
- Plinskega dvigala ne razstavlajte, segrevajte ali razstavlajte.
- Če opazite poškodbo, prenehajte uporabljati in se obrnite na servis.

### Vzdrževanje in čiščenje

#### Splošno:

- Očistite z mehko, rahlo vlažno krpo, nato obrišite suho.
- Ne uporabljajte močnih detergentov, topil, alkohola ali ostrih gob.

#### Če se zmoči:

- Površino posušite – ne drgnite, da se izognete poškodbam.

#### Plastika:

- Operite z milom / milom in perite.
- Zaščitite pred soncem, zmrzaljo in dežjem.

#### Eko usnje:

- Očistite z vlažno krpo z vodo in blagim milom.
- Ne namakajte, mastite, ne sesajte brez ustreznega nastavka.
- Preizkusite čistilo na neopaznem mestu.

#### Tkanina:

- Redno sesajte z nastavkom za oblaženje.
- Očistite s krpo z vodo in blago tekočino za oblaženje.
- Madeže takoj odstranite, zaščitite pred soncem.

#### Kolesa in dvigalo:

- Redno čistite kolesa in tla; Uporabljajte zaščitne preproge.
- Po želji namažite dvigalo s strojno mastjo (ne WD-40).



### UPORABNIŠKA GARANCIJA

#### Garancijska doba

- Garancija krije kakovost izdelave in materialov:
- konstrukcijski elementi – 2 leti od datuma nakupa,
- drugi elementi in materiali – 2 leti od datuma nakupa.

#### Garancijski pogoji

Garancija velja le, če se uporablja v skladu z navodili za uporabo in vzdrževanje, vključno z:

- redno čiščenje in vzdrževanje z ustreznimi izdelki,
- vzdrževanje pravih pogojev: temperatura 15–30°C, vlažnost 40–70%,
- zaščita pred prekomerno sončno svetlobo, vlago in viri toplote,
- uporabljajte, kot je predvideno, brez preobremenitev in mehanskih poškodb.

#### Kaj ni predmet pritožbe

- Naravne lastnosti materialov; rojstna znamenja in razlike v teksturi usnja/eko usnja, brazgotine, vonj; razlike v odtenkih do 5%, gubanje in senčenje tkanin, zvoki mehanizmov, razlike v lesni graji.
- Normalna obraba: spremembe mehkebe blazine, gube in gube, piling, bledenje tkanin, deformacija pene.
- Mehanske poškodbe, prijavljene po prejemu brez poročila o škodi, napisanega s kurirjem.

#### Izguba garancije

Garancija ne velja v primeru:

- zanemarjanje čiščenja ali uporaba neprimernih izdelkov,

- uporaba v neprimernih pogojih (temperatura, vlaga, močno UV sevanje),

- poškodbe, ki jih povzročijo tekočine, živali, cigarete, nepravilen prevoz ali montaža,

- samopopravila, spremembe ali uporaba neprimerne dodatne opreme (npr. kolesa za napačno površino),

- mehanske poškodbe barvanih in kovinskih elementov, ki so posledica slabe uporabe.

#### Pritožbeni postopek

- Pritožbe je treba vložiti prek spletnega obrazca ali e-pošte: reklamacije@domator24.com.

- Poročilo mora vsebovati: ime in indeks izdelka, številko računa, naslov, opis napake in fotografije.

- Vidne mehanske poškodbe je treba potrditi s poročilom o poškodbah, ki ga kurir napiše na dan dostave.

- Proizvajalec odgovori na zahtevo v roku 14 delovnih dni.

- V upravičenih primerih bo dostavljen nov del ali zamenjava stola – kurirske stroške krije proizvajalec.

- Zavrnitev predaje izdelka v popravilo proizvajalca razbremeni garancijskih obveznosti.

#### Rezervacije

- Garancija ne krije nadomestila za izgubljeni dobiček ali drugo posredno škodo.

- Proizvajalec si pridržuje pravico do sprememb in posodobitev izdelka, ki ne vplivajo na njegovo funkcionalnost. Češčina

- Reklamacija ne odloži obveznosti plačila izdelka.

- Garancija ne omejuje pravic kupca, ki izhajajo iz neskladnosti s pogodbo.



### Uppackning

- Öppna försiktigt – använd inte vassa verktyg för att undvika att skada klädsel.
- Bucklor/veck efter transport försvinner inom några dagar.
- Möjlig „lukt av nyhet“ – det rekommenderas att ventilerarummet.
- Behåll förpackningen för eventuella reklamationer.

### Församling

- Se till att produkten inte har några synliga skador och att den har alla komponenter som ska monteras.
- Montera enligt instruktionerna – hjälp av en andra person rekommenderas.
- Stolen måste placeras stabilt och plant.
- Se till att alla komponenter är ordentligt fastsatta och åtdragna.

### Nyttjanderätt

- Läs bruksanvisningen innan du använder den för första gången.
- Max. 1 person, enligt tillverkarens viktgräns.
- Använd inte stolen om du upptäcker funktionsfel, vinglande eller funktionsfel – kontakta tillverkaren och avbryt användningen.
- Använd endast i torra rum: temperatur 10-30°C, luftfuktighet 40-70%.
- Minst 1 m från värmekällor (radiatorer, spisar).
- Undvik exponering för UV-strålar och fukt.
- Hoppa, stå eller bär inte föremål i stolen.
- Använd endast stolen på avsett sätt, under rekommenderade förhållanden.
- Gör inga ändringar eller reparationer själv. Rapportera allvarliga tillbud till tillverkaren.

### Säkerhet

- Kontrollera och dra åt skruvarna (mekanism, ryggstöd, armstöd) varannan månad.
- Ta inte isär, värm eller demontera gaslyften.
- Om skada upptäcks, sluta använda den och kontakta service.

### Underhåll och rengöring

#### Allmänt:

- Rengör med en mjuk, lätt fuktad trasa och torka sedan torrt.
- Använd inte starka rengöringsmedel, lösningsmedel, alkohol eller starka svampar.

#### Om det blir blött:

- Torka ytan – gnugga inte för att undvika skador.

#### Plast:

- Tvätta med tvål och såpa.
- Skydda mot sol, frost och regn.

#### Eko-läder:

- Rengör med en fuktig trasa med vatten och mild tvål.
- Blöttlägg, smörj eller dammsug inte utan lämpligt tillbehör.
- Testa dammsugaren på ett oansenligt område.

#### Väv:

- Dammsug regelbundet med klädselästet.
- Rengör med en trasa med vatten och mild stoppningsvätska.
- Ta bort fläckar omedelbart, skydda mot solen.

#### Hjul och lyft:

- Rengör hjulen och golvet regelbundet; Använd skyddsmattor.
- Smörj eventuellt hissen med maskinfett (ej WD-40).

#### luftfuktighet, stark UV-strålning),

- skador orsakade av vätskor, djur, cigaretter, felaktig transport eller montering,
- självreparationer, ändringar eller användning av olämpliga tillbehör (t.ex. hjul för fel yta),
- Mekaniska skador på målade element och metallelement till följd av dålig användning.

### Förfarande för klagomål

- Klagomål ska lämnas in via onlineformuläret eller e-post: reklamacie@domator24.com.
- Rapporten ska innehålla: produktens namn och index, fakturanummer, adress, beskrivning av defekten och foton.
- Synliga mekaniska skador måste bekräftas genom en skaderapport som skrivs ner med kuriren på leveransdagen.
- Tillverkaren svarar på begäran inom 14 arbetsdagar.
- I motiverade fall kommer en ny del eller en ersättning av stolen att levereras – kurirkostnaderna täcks av tillverkaren.
- Vägran att överlämna produkten för reparation befriar tillverkaren från garantiåtaganden.

### Reservationer

- Garantin omfattar inte ersättning för utebliven vinst eller andra indirekta skador.
- Tillverkaren förbehåller sig rätten att göra ändringar och moderniseringar av produkten som inte påverkar dess funktionalitet. Tjeckiska
- En reklamation upphäver inte skyldigheten att betala för produkten.
- Garantin begränsar inte köparens rättigheter på grund av bristande överensstämmelse med avtalet.



### ANVÄNDAR GARANTI

#### Garantiperiod

- Garantin täcker kvaliteten på utförande och material:
- strukturella element – 2 år från inköpsdatumet,
- andra element och material – 2 år från inköpsdatumet.

#### Villkor för garanti

Garantin gäller endast när den används i enlighet med bruks- och skötselanvisningarna, inklusive:

- regelbunden rengöring och underhåll med lämpliga produkter,
- upprätthålla rätt förhållanden: temperatur 15-30 °C, luftfuktighet 40-70 %,
- skydd mot överdrivet solljus, fukt och värmekällor,
- Använd på avsett sätt, utan överbelastning och mekaniska skador.

#### Vad som inte är föremål för reklamation

- Naturliga egenskaper hos material: födelsemärken och skillnader i läder/eko-läderstruktur, årr, lukt, skillnader i nyanser upp till 5%, skrynkling och skuggning av tyger, ljud av mekanismer, skillnader i träfiber.
- Normalt slitage: förändringar i mjukheten, veck och skrynklor, noppor, blekning av tyger, skumdeformation.
- Mekanisk skada rapporteras efter mottagandet utan en skaderapport skriven med kuriren.

#### Förlust av garanti

Garantin gäller inte i händelse av:

- försumelse av rengöring eller användning av olämpliga produkter,
- användning under olämpliga förhållanden (temperatur,



### Kicsomagolás

- Óvatosan nyissa ki – ne használjon éles szerszámot, hogy elkerülje a kárpit károsodását.
- A szállítás utáni horpadások/redők néhány napon belül eltűnnek.
- Lehetőséges „űjdonság szaga” – ajánlott szellőztetni a helyiséget.
- Őrizze meg a csomagolást minden panasz esetére.

### Összeszerelés

- Győződjön meg arról, hogy a terméken nincsenek látható sérülések, és minden összeszerelendő alkatrész megtalálható.
- Szerelje össze az utasításoknak megfelelően – egy második személy segítsége ajánlott.
- A széket stabilan és vízszintesen kell elhelyezni.
- Győződjön meg arról, hogy minden alkatrész megfelelően van rögzítve és meghúzva.

### Hasznélvezet

- Az első használat előtt olvassa el a kézikönyvet.
- Max. 1 fő, a gyártó súlyhatára szerint.
- Ne használja a széket, ha meghibásodást, ingadozást vagy meghibásodást észlel – lépjen kapcsolatba a gyártóval, és hagyja abba a használatát.
- Csak száraz helyiségekben használja: hőmérséklet 10-30°C, páratartalom 40-70%.
- Min. 1 m-re hőforrásoktól (radiátorok, kályhák).
- Kerülje az UV-sugárzást és a nedvességet.
- Ne ugorjon, ne álljon és ne vigyen tárgyakat a székben.
- A széket csak rendeltetésszerűen, az ajánlott körülmények között használja.
- Ne végezzen saját maga módosításokat vagy javításokat. Jelentse a súlyos eseményeket a gyártónak.

### Biztonság

- 2 havonta ellenőrizze és húzza meg a csavarokat (mechanizmus, háttámla, kartámaszok).
- Ne szerelje szét, ne melegítse vagy szerelje szét a gázemelőt.
- Ha sérülést észlel, hagyja abba a használatát, és forduljon a szervizhez.

### Karbantartás és tisztítás

#### Általános:

- Tisztítsa meg puha, enyhén nedves ruhával, majd törölje szárazra.
- Ne használjon erős mosószereket, oldószereket, alkoholt vagy erős szivacsokat.

#### Ha nedves lesz:

- Szárítsa meg a felületet – ne dörzsölje a sérülések elkerülése érdekében.

#### Műanyag:

- Mossa szappannal/szappannal és mossa.
- Védje a naptól, a fagytól és az esőtől.

#### Öko-bőr:

- Tisztítsa meg nedves ruhával, vízzel és enyhe szappannal.
- Ne áztassa, zsírozzon, ne porszívózzon megfelelő tartozékok nélkül.
- Tesztelje a tisztítószert nem feltűnő helyen.

#### Szövet:

- Rendszeresen porszívózzon a kárpittartozékokkal.
- Tisztítsa meg vízzel és enyhe kárpitos folyadékkal ellátott ruhával.
- Azonnal távolítsa el a foltokat, védje a naptól.

#### Görgök és emelő:

- Rendszeresen tisztítsa meg a kerekeket és a padlót; Használjon védőszőnyeget.
- Opcionálisan kenje meg a felvonót gépszírral (nem WD-40).

- nem megfelelő körülmények között (hőmérséklet, páratartalom, erős UV sugárzás) történő használat,
- folyadékok, állatok, cigaretta, nem megfelelő szállítás vagy összeszerelés által okozott károk,

- önjavítások, átalakítások vagy nem megfelelő tartozékok használata (pl. nem megfelelő felületű kerekek),

- a festszt és fém elemek mechanikai sérülése a rossz használat miatt.

### Panasztételi eljárás

- A panaszokat az online űrlapon vagy e-mailben kell benyújtani: reklamacije@domator24.com.

- A jelentésnek tartalmaznia kell: a termék nevét és indexét, a számla számát, címét, a hiba leírását és fényképeket.

- A látható mechanikai sérüléseket a futárral a kézbesítés napján leírt kárjelentéssel kell igazolni.

- A gyártó 14 munkanapon belül válaszol a kérésre.

- Indokolt esetben új alkatrészt vagy a szék cseréjét szállítjuk – a futárszolgálat költségeit a gyártó fedezi.

- A termék javításra történő átadásának megtagadása mentesíti a gyártót a jótállási kötelezettségek alól.

### Foglalás

- A garancia nem terjed ki az elmaradt haszon vagy egyéb közvetett károk megtérítésére.

- A gyártó fenntartja a jogot, hogy olyan változtatásokat és korszerűsítéseket hajtsa végre a terméken, amelyek nem befolyásolják annak funkcionalitását. Cseh

- A panasz nem terjed ki a termék megfizetésének kötelezettségét.

- A jótállás nem korlátozza a vevőnek a szerződésbe nem felelőből eredő jogait.



### FELHASZNÁLÓI GARANCIA

#### Jótállási idő

- A garancia a kivitelezés és az anyagok minőségére vonatkozik:
- szerkezeti elemek – a vásárlástól számított 2 év,
- egyéb elemek és anyagok – a vásárlástól számított 2 év.

#### Jótállási feltételek

A garancia csak akkor érvényes, ha a kezelési és ápolási utasításoknak megfelelően használják, beleértve:

- rendszeres tisztítás és karbantartás megfelelő termékekkel,
- megfelelő körülmények fenntartása: hőmérséklet 15–30°C, páratartalom 40–70%,
- védelem a túlzott napfény, nedvesség és hőforrások ellen,
- rendeltetésszerűen használja, túlterhelés és mechanikai sérülések nélkül.

#### Mi nem panaszolható

- Az anyagok természetes jellemzői: anyagjegyek és különbségek a bőr/öko-bőr textúrában, hegek, szag, árnyalatkülönbségek 5%-ig, szövetek ráncosodása és árnyékolása, mechanizmusok hangjai, különbségek a fa ereztében.

- Normál kopás: a párna puhaságának változása, gyűrődések és ráncosodás, pelyhesedés, szövetek kifakulása, hab deformációja.
- Mechanikai sérülés beérkezése után a futárral leírt kárjelentés nélkül.

#### A garancia elvesztése

A garancia nem érvényes a következő esetekben:

- a tisztítás elhanyagolása vagy a nem megfelelő termékek használata,



**Jan Nowak®**

MANUFACTURER: DOMATOR24 SP. Z O.O.  
65-155 ZIELONA GÓRA, POLAND  
UL. DEKORACYJNA 8  
SUPPORT@JANNOWAK.COM  
NIP 929-207-22-63



Pensez à  
donner  
ou recycler.



Association

Magasin

Déchetterie

WYSTAWIENIE PRODUKTU



Separate waste  
correctly



PAP